Ն. 2177 — 1892 ՕԳՈՍՏՈՍ 25 ՇԱԲ. — 1310 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 15 — ՍԷՖԻԶԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱՆ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱՆ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՅԱՓԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍՓԱՄՊՈՂ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	»

Մէջիտիէյ 20 ղրուշտան

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

{صاحب امتياز: جيوەلكيان}

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆՈՒ ԳԻՅԱՓԼԱՐԸ

Լրնաճ, Շնաճ վէ Ցինաճ սահիպէ ղր. 5
Կիւնէիւ սահիպէ 11ի 10ը. հա. » 3
Մէվատար Դաֆիրայա տարի պէնտէր մէճմանէն գատուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտտէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումարօ 20 Ճիվէլէկեան մահալլասընտա տբր։ Քեաֆֆէի մէվատա հագդընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻԻՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Կէչէն հաֆթա բազար էրթէսի ադշամը Ինկիլթէրա բէյրը վիւքէլաը Մ. Կլատսթօն՝ Հառւարտէնտէքի պաղչէսինտէ կէզինիր իքէն, պիր ինէք՝ միւշարէյէտին իւզէրինէ պիտիճառւմ եէրէ տէվիրմիշ իսէ տէ, Մ. Կլատսթօն՝ պու գազատա աղը պիր եարա ալմամշտը։

Վիէննատա հաղը էլպսէ թիւճճարը Կօլտէնպէրկ պիրատէրլէրին գումբանեաը 1,200,000 ֆիօրին աչզալա ըզմարը իքնա իթմիշտիր։

Պու գումբանեա՝ 38 աէնէտէն պէրու թէէպա խորմիշ օլուպ, 32 չիպէսի վար իսի վէ Վիէննատա 1000 ամէլէ իյէթիր իսի։

Մէղքիւր էլպսէֆի գումբանեասընըն պիր չիպէսի տէ Գալաթատա թէօրթիւ պաշընա պուլընմազտա տբր։

ԹԷԲԷ ՊԱՇԸ ՖԱՃԻԱՍԸ

Ֆելաքէթզէտէ օրան ամէլէնին ֆամիլեալարընա աթիյէի Սէնիյէ իհսան պոյրլրտընը կիպի, քեաֆֆէի իշթիյամաթլարընին տախի տէֆ ու իզալէսի հագդընտա այրընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

Տիւն եավէրը էքրէմ Շաքիր բաշա հաղրէթլէրի՝ մահալը գազայա կիտէրէք գրասընը նազարը Թէֆթիշտէն կէչիրմիշ վէ վագտա էմտաբընտա գազազէտկեաներն Թախլիալէրի էմրինտէ զայրէթ վէ մուավէնէթլէրի սէպպ իտէն մէմուրիյէնին էսամիսինի միպէյլին պիր տէֆթէրին Թանզիմինի լազըմ կէլէնլէրէ էմր պույուրմաբընա, մէղքիւր տէֆթէր մերէֆէտէ պիթԹանզիմ բաշալ միշարէյէտէ թաղտիմ գրընմը տբր։

Ֆաճիաի մաղիմէտէն գուրթուլան ամէլէ տիւն Գալաթա Սէրայընա ճէլպ օլընըպ, ճիմէսի տօզթ. Լուիճի պէյ Թաբաքընտան մուայէնէ իտիրմիշ, վէ Թանզիմ իտիլէն բաբօրթօսը խաքիբան Շահանէյէ աղզ ու թաղտիմ գրընմը տբր։

Գունպարտան կիւ՝ արհէթլէրէրինին եօլընտա իտիկինի պէյան իթմիշլէր տիր։ Իյլէրինտէն կալընը ըէնպէր Տէրվիշ ճիւզիճէ պէրէլի վէ Իսմաիլ, Մէլքոն վէ Հասանըն խէլճանը գալպի, Ալինին պաշ աղրընը, Եուսուֆըն եարը պէլուէն աչաղա աղրընը, Մէմիչին մեհէսինտէ ըզաբարաղ վէ Մանօլընո տախի պազը եիւրէք սըզնթրընը պուլընտընը սապթ օլմըշ տբր։ Մուսթաֆա, Հասան Ալի վէ Պօղոս տախի սրհէթը թամամտէ պուլընտընդալարընը սէօյլէմիշլէր տիր։

* * *

Եազտընընմազ վէճհէյլ, պինանըն եըզրմասընընն սէպպինի Թէտգիգ վէ պինանըն չիմտիքի հալինի թազտիր ու թային իթմէք իւզրէ տիւն սաաթ 6տա Ալթընընը տաիրէի պէլէտիյէտէ Շէհր Էմինի Բրուման բաշա հաղրէթլէրինին թանթը ըիյասէթինտէ օլարագ, Շէհր Էմանէթի սէրմիհէնտիսի Մահմուտ էֆ. հաղրէթլէրի, Ալթընընը տաիրէ սէրմիհէնտիսի Իսհագ բաշա իլէ տիկէր պիր միհէնտիս Թարաքընտան մուայէնէ իտիրմիշ տիր։

Մէղքիւմ Ֆրանչէսգո իլէ Թօքալ Միխալը Գալաթա գուլէսի ճիվարընտա ինշա իթմիշ օլտրգալարը արարթմանը ճէսիմ պիր պինանըն տախի տաղմըզընա չիւպէ իտիտիկինտէն, սահպէրի՝ մէղքիւր արարթմանլարա քիրաճը պուլմագ իչին տիւշարը միւշքիլաթ օլըյօրլար իմիշ։

* * *

Շէհր Էմինի Բրուման բաշա հաղրէթլէրի՝ տիւն ալէսսապահ Պէյօղլընա կիտէրէք, երգրան պինայը կէօրմիշլէր վէ էթրաֆընա Թախթարէրտէ չէքտրմիշլէր տիր։

Տիւն տախի էնգազ արաբնտա թէհարրիյաթ իճրա օլընմը իսէ տէ, էենտէն նաշ զուհուր իթմիշ տիր։

Մէսմուաթա կէօրէ, երգընթը ալթընտա գալրպ պայը պէտէնինտէն այրըլարագ վէճքաթ իսէն Տիմիթրի Նամընտա պիր իշճի՝ 5 եվլատ սահիպի իմիշ։ Գիչարէ ատամ՝ մէղքիւր պինանըն քէնտիսինէ սաղլամ կէօրիւնմէտիկինի վէ պիր ֆէլաքէթ զուհուրա կէլէճէյինտէդ արթրգ մէղքիւր պինատա չալընմագ իթէմէտիկինի վագատան 8 կիւն էվվէլ զէվճէսինէ սէօյլէյիպ, մէղպուրէ իսէ՝ տիկէր պիր եէր պուլմադան մէղքիւր եարուլը պրագմասընը վէ Թէքմիլ ամիրանըն պիրիճիք կէչիմլերի օրան 20 ղրշ. կիւնտէլիյի զայրլ իթմէմէսինի զօճասընա ըէճա վէ մէրգումը եէնէ օրատա չալընմայա իպնա էյլէմիշ, վէ պէօյլէճէ պիչարէ ատամըն ազընտան կէչէն պաշընա կէլմիշ տիր։ Մէրգում Տիմիթրինին իգամէթի իթմէքտէ օլարը Ամինը Զէյմէ սէքէնէսի՝ մէրգումըն տու զէվճէսիյլէ չօճուզլարը իչէն արտալարընտա իանէ ճէմ իթմիշլէր տիր։

Ինչպու ֆաճիայա սէպէպ օլանլար աէյէհնէ միւտտաիի ումումիլիք Թարաֆընան իգամէ օլընաճագ հուզուզը ումումիյէ վէ ֆէլաքէթզէտէկեան վէ եա ազրապալարը Թարաֆընտան իգամէ իտիլէճէյի չիւպէսիզ օլան Թազմինաթ տավալարընտան պաչգաճա օլարագ տիկէր պիր Թագրմ տավալար իգամէ իտիլէճէյի ըիվայէթ օլընըյօր։

Եըգրլան պինանըն միւթէսարրըֆլարը Ասան օղլու Ավրամ Ֆրէսգո իլէ Մ. Բինթօ՝ «Պիզ գալֆա իլէ պիր գօնթրաթօ ագտ իտուպ, մէղքիւր գօնթրաթօ մուճիպլինճէ գալֆա՝ պիզէ սաղլամ վէ միւքէմմէլ օլարագ աբարթրմանը պիր պինա ինշասընը Թէհհիւտ իթմիշ իտիմտի քէնտի (գալֆանընը) խաթասընյա պինա եըզըլմըշ, վէ քեամլէնէ եըգտըրըլմասը մուգարրեր պուլընմըշ տբր. պինանէնպէյէ պու հալ՝ պիզէ պիր խայը մէպլաղ վէ վագթ զիյաը իլէ պէօյիւք պիր մազարրաթը մանէվիյէ Թէվլիտ էյլէմիշ տիր» տիմէքտէ իմիշլէր։

Տիկէր Թարաֆտան Թրամվայ չիրքէթի՝ կէչէն ճումատա կիւնիւ սաաթ 9տան տիւն սապահ գատար Թաթիլէ մէճպուր օլմուշ օլմասընան տօլայը պինանըն միւթէսարրըֆլարընտան կիւտտ 6000 ղրշ. օլմագ իւզրէ Թազմինաթ Թալէպ իթմէքտէ տիր։

Քէզալիք եըգրլան պինանըն իթթիհամլինտէ պուլընան խանէնին սրտա վէ պօյասը մէղքիւր հատիսէտէն պօղուլմըշ օլմաղլա, սահիպի պուլընան Մ. Գաղանօվա՝ մուամիլէյիտա Ավրամ Ֆրէսգո իլէ Մ. Բինթօտան զարար զէյան Թալէպ իտէյօր իմիշ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Եունան պանքէրլէրինտէն օլուպ ալսիրէն շէհրիմիզէ կէլմիշ օրան Մ. Սինկլօս՝ կէչէն ճումատա կիւնիւ սուրէթը մախսուսէտէ հուզուրը հաղրէթը Բատրշահլիյէ գապուլ շէրէֆինէ մազհար վէ նայիբ իլիթիֆաթը հաղրէթը Շէհրիյարի օրմըշ տբր։

Մ. Սինկլօս՝ զէվճէսիյլէ պէրապէր քէնտի Ա.Լ.Լ.Օ.Նամընտագի Թէնգվիհ վաթօրընա ըաքիպկն վէ Բիրէյէ միւթէվէճճիհէն տիւն Ցէրատատեթտէն միւֆարէգաթ էյլէմիշ տիր։

—Զաթը սամի Սատարէթէնահի տիւն Պապը Ալիյի էրքէնճէ Թէշրիֆ վէ պու սըրատա Մալիյէ Նազրը Նազիֆ, Խաղինէի խասսա Նազրը Բօրթուգալ Միքայէլ էֆ. ըէր հաղարաթը վէ Պանգը Օսմանի միւտիրը ումումիսի Սըր Էտկար Վինսընթ՝ նէղտը Սատրազամիյէ կիտէրէք պազը միւզաքերաթը միհիմ մէսէ պուլընմըշտար տբր։

Քէզալիք տիւն Մալիյէ Նազրը Նազիֆ էֆ. հազրէթլէրինին Թահթը ըիյասէթինտէ օլարագ տաիրէի Մալիյէսէ Թիճարէթի Նազրը Թէվֆիգ բաշա, Բօրթուգալ Միքայէլ էֆ. հազարաթը Սըր Էտկար Վինսընթի վէ սաիր էրքեանը մալիյէսէն միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն ինիգատ իտէրէք միւզաքերաթը միհիմմէ իլէ իշթիղալ օլունմըշտը։

—Գասըմ Բաշա տէրէսինին գաբաթըմասընա վէ չէհրիմիզին սաբր ումուրը Թանզիմիյէսինէ սարֆ օլընմագ իւզրէ Սըհհիյէ վէղնէսինտէն ալընաճագ 60000 լիրա հագդընտա մէճլիսը մէղքիւրտէ տիւզվէլը էճնէպիյէ մուրախասասարընտան էքսէրիսինին մուվաֆֆագաթլարը իսթիհսալ օլընմըշ տբր։

—Միյամար Եանգօ պէյ հազրէթլէրի՝ 500 լիրա տահա Թէնգիլիյէ ֆարիւլ Աճէզէ պինասընը 64500 լիրայա ինշա իթմէյէ Թալիպ օլմըշ տբր։

—Թէգաւտ սանտրըզը նէգարէթի մէճլիսի՝ սանտրըզին ֆազլա մէվճուտը օրան 100000 լիրանըն հիւսնիւ խաթիմալի հագդընտա իճրաի միւզաքերէ իթմէք իւզրէ կէլէճէք հաֆթա ագտը իճթիմա իտէճէք տիր։ Ազալ՝ մէճլիսէն պազը զէվաթ՝ մէպալիզը մէկպուրէ իլէ պազը խանէլէր ինշասը վէ պու սուրէթլէ չէհրին մամուրիյէթինէ տախի խըտմէթ իտիլէճէյի էֆքեարընտա պուլընըյօրլար իմիշ։

—Թօգաս սանճաղընտա Զէյմէ գարիյէսի էհալիսինտէն Մէհմէտ, Խալիլ վէ Եուսուֆը հայտուտլըդլա գաթլ իթմիշ օրան էշխաստան վէ Զէրքէս մուհահիրլէրինտէն Զօլաղ Ալինին իտամընա տաիր Սիվաս ճէղա մահքէմէսինտէն ատաը օրուպ մահքէմէի թէմեիզտէն թաստիգ իտիլէն իրամը իճրաի իյճապը խուսուսընա լրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմէքլէ, մէրգում Զօլաղ Ալի՝ Սիվասա քիւրիւք օտուն մէյտանընտա ախիրէն ասըլմըշ վէ նաչը իպրէթը ալէմ իչիւն 24 սաաթ հալիյլէ պրագըլմըշ տբր։

—Սաֆոնտա օգունտըզընա կէօրէ, տիւն եօլլէյին Ագսէրայատան հարէքէթ իտէն թրամվայ արապասը սաղը պիր ատամը չիմնէյէրէք մէրգում միւթէէսիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Տիւն սաաթ 10½տա էյլուպտէն քէօրրիւյէ կէլմէքտէ օրան տէրտընը քէօրրիւ վաբօրը՝ Ուն գաբանը քէօրիւսինի կէչտիկի սըրատա եօճըլարտան Ագսէրայը Ալի պէյ՝ Բէյժի ֆապրիգասը հարմանճբաշըսը Գաղքէօյլու Պոտօսաքի Սէֆէրիատի էֆ.յի գամա իլէ գօլմուզը ալթընտան վէ պիլէյինտէն աղրընա ճերհ իթմիշ, վէ քէնտիսի վաբօրըն թաֆֆալարը թարաքընտան տէրտէսթէլ եէմիշ իսքէյէսի գարագօրընա թէսլիմ իտիլմիշ տիր։ Մէճբուհտան չօղ գան ագմշ օրմաղլա, հայաթը թէհլիքէտէ իմիշ։

Ճարիհ Ալի պէյ՝ ֆապրիգատան թարտ իտիլմիշ օրուպ, թէքբար ֆապրիգայա կիրմէք իւզրէ տէֆթարա վէ հաթթա տիւն ոսպահ Պոտօսաքի էֆ.յէ ըէճա իթմիշ իսէ տէ, մումանիյէյին գապուլ իթմէմէսինէ մէպնի ղարագ պաղլայըպ պու ճինայէթի իճրա էյլէմիշ տիր։

—Էակիշէհիրատէն Սաֆէրէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Անատօղը տէմիր եօլ խաթթընըն 337նճի քիլոմէթրօսընտա կէչէն ճումատա ագշամը պիր եիւք գաթարը եօլատան չըգարագ 12 վակօն բարչանմըշ վէ տէրտունէրինտէ պուլընան ամէլէտէն 6սը դայէթ թէհլիքէլի վէ 7սի խաֆիֆ սուրէթտէ եարարանմըշ տբր։ Խաթթը մէղքիւրը գօմիսէրի Հօպէր էֆ. թարաքընտան իճրա օրընան թահգիգաթ նէթիճէսինտէ, մէղքիւր գազանը գաթարա զիյատ եօլ վերիմէսինտէն նէչէթ իթտիի անդաչըմըշ տբր։ Մէճբուհարատան գապիը նագլ օրան 3 նէֆէրի տիւն Ցէրատատեթէ կէթիրիւէրէք Պէյօղլընա Բրուսիա խատթախանէսինէ վագ խրմիշլէր տիր։

—Թրապիզօն վիլայէթինտէ Օրատու գադասընտա Զավուշլար գարիյէսի էհալիսինտէն Զօլը օղլու Եզիանը՝ Մահմուտ Նամընտա պիր մուհաճիր թարաքընտան գուրշընլա գաթլ իտիլտիկի վէ գաթիլին ֆիրար էյլէտիկի՝ տիւն ալընան խուսուսի պիր թէլէկրաֆտա պէյան օլընմըշ տբր։

—Պու սէնէ գայրզ եարըշարընը Պէօյիւքտէրէ իլէ Թարապիա արասընտա լճրասը միւթէսավէր տիր։

—Գատրքէօյ կազ շիրքէթի՝ Գուրուչէշմէսէն Եէնիմահալլէյէ գատար Բումէլի սահիլինի կազ իլէ թէնվիր իթմէք իչիւն իմթիյազ թալէպ էյլէմիշ տիր։

—Մէճլիսը սըհհիյէի ասքէրի թէֆթիշ շիւպէսի ազասընտան ինթիխապ իտիլէն պազը գէվաթ՝ օրատուի Հիւսայունարընը թէֆթիշը ահվալը սըհհիյէսինէ մէմուր իտիլմիշլէր տիր։

—Զագրը Էմինի գաթլ իթմիշ օրան Քիւրտ Հայտար նամշախ՝ կէչէն կիւն ճինայէթ մահքէմէսինտէ 15 սէնէ քիւրեյէ մահքիւմ օլմուշ տբր։

—Գարատէնիզ սէվահիլինտէ Բուսումաթ, Ցուլունը Ումումիյէ վէ Բէժիյէ պատ գաչագճըլըզին մէնի զրմընտա թահգիգաթ իճրա իթմէք իւզրէ վաբօրը մախսուսա սէվահիլը մէղքիւրեյի տօլաչաբգտան սօնրա չէհրիմիզէ ավաէթ իթմիշ օրան Ցուլունը Ումումիյէ սերմիֆէթթիշի գօնթ Վարնօ իլէ Բէժի սերմիֆէթթիշ Մ. Իվանս՝ թանզիմ իթտիքլերի բաբօրթօնընը պիրէր սուրէթինի Բուսումաթ Էմանէթիյէ Ցուլունը Ումումիյէ վէ Բէժի մէճլիսը իտարէլերինէ թադտիմ իթմիշլեր տիր։ Գոնթ Վարնօ՝ Ագտէնիզ սէվահիլինտէ տախի իճրաի թահգիգաթ իտէճէք տիր։

—Ցուլունը Ումումիյէ մուհաֆազա մէմուրլարընտան Մ. Օաէմար՝ դաչագճըլըզին մէնի իչիւն պազը թէտաապիր իթթիխաղ էյլէմէք իւզրէ գարիպէն Էրզրում, Թրապզօն, Պաղտատ, Սղերդ, Սիվաս, Պէյրութ վէ Հալէպ թարաֆլարընա ազիմէթ իտէճէք տիր։

Մէսաժրի Մարիթիմ գումբանեասընըն բօսֆա վաբօրը՝ գարանթինա սէպէպիյլէ ալաֆր. սեպտեմբերին 8ինճի կէլէճէք բէճճէչիկ կիւնիւ Տէրսաատէթտէն Մարսիլյայա հարէքէթ իթմէյէճէկի՝ ատէնցիասը թարաքընտան իլան օլընը։

ԴՕՂԷՐԱ

Բարիզ 4 սեպտ.

Սըհհէթ նօգթաի նազարընճա ավալ էյլէչէյօր։ Տիւն խասթախանէլէրէ 41 խասթա տուխուլ իթմիշ վէ 4 վէֆիյաթ օլմըշ տբր։

(Տիկէր գօղէրա հավատասթը իչիւն Շնճի սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլընա։)

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Շամպէրի (Ֆրանսա) 4 սեպտ.

Բէյաը ճիւմուռ՝ ասքէրին բէսմի կէչիտինի սեյր ու թէֆտաշա իթթիքտէն սօնրա մէմուրիյը հիւքիւմէթ իլէ ամէլէ թարաքընտան պազը հէյէթը մէպուսէլէր գապուլ իթմիշ, վէ պու հէյէթը մէպուսէլէր՝ Սավուա էյալէթինինֆրանսայա օրան մէյլ ու մուհապէթինի թէէյիտ էյլէմիշլեր տիր։ Սավուանընն Ֆրանսայա իլթիհագընա միւաստրֆ եիւզինճի սէնէսի մինասէպէթիյլէ բէզզ օլընան հէյքէլին բէսմի քիւշարը պէօյիւք պիր թէհլուքէ պիր մուհիպ օլմուշ տբր։

Քէչիտ օլընան զիյաֆէթտէ Բէյքը ճումուռ էյրասը նուրգ խաէրէք, Ֆըրանսայը տախիլէն բիֆանը հալտէ պուլընտըրմազլա վէ խարիճէն տախի չան ու չէրէֆինի էյլա իթմէքէ վաթանքերը։

Վերին Գալաթա բազար եէնի ճամի դաբուսը նիւմէրօ 11 վէ Թունէլ ճատտէսի նիւմէրօ 32 Ցակոբ էֆ. Կիւլմէզեան մաղազալարընտա հէր նէվ սէտէֆլի, բիրինճ վէ սէմիր գարեօլալար, քէզալիք Ամերիգա վէ Պօհէմիա սանսալա թագմալարը ֆիւրուխթ օլընմագտա օլուպ, բազալէթլու միւշթերիլէրինէ հիւսնիւ բիայէթ վէ էնվէնիյէթլի սաթըլաճաղը իլան օլընը։ 20—3

Վենետիկոյ Մխիթարեան Հարց Դպրոցն ի Բերա պիտի սկսի դարձեալ իւր ուսումնական շրջանն ի 1 առաջիկայ սեպտեմբերի երեքշաբթի օր։

Փափաքողք կրնան տեսակցիլ վարչութեան հետ ի Սաղզ աղաճը, թիւ 34։

Վարիչ
Հ. Դ—էր Լ—ր—ա—ա Նազարեան
3—1

ԻԼԱՆ

Գալաթա Բէրչէմպէ բազար եէնի ճամի դաբուսը նիւմէրօ 11 վէ Թունէլ ճատտէսի նիւմէրօ 32 Ցակոբ էֆ. Կիւլմէզեան մաղազալարընտա հէր նէվ սէտէֆլի, բիրինճ վէ սէմիր գարեօլալար, քէզալիք Ամերիգա վէ Պօհէմիա սանսալա թագմալարը ֆիւրուխթ օլընմագտա օլուպ, բազալէթլու միւշթերիլէրինէ հիւսնիւ բիայէթ վէ էնվէնիյէթլի սաթըլաճաղը իլան օլընը։ 20—3

ՍՈՒԼՀ ԴՈՆԿՐԷՍԻ

Խթէր հրասկյանթը թապիւ տէ, խթէր սոնրատան թահսիլ օլնմըշ թէրպիյէ էսէրի տէ, եյեէմմ մէտէնի տունեա իքի գրսնա թագսիմ օլնմիշ օլուպ, պու գրսմարտան պիրիսի ճէնկճի, վէ տիկէրի տախի սուլհը տրը։

Սուլհ՝ ելգէթթէ հէր վագթ եյի չէյ տիր։

Խուսուսի իլէ մէտէնի էհալիլէր պէյնինտէ, սախթէ պօյալար իլէ սիւլենտիրիլմէմիշ նամուսը սահիհ իւգէրինէ իպնա գրընմըշ օլան սուլհ էհյաքելի, սըրք պիր պայիշ տէյիլ, իլա պիր լիւզում վէ պիր վաղիքէ տիր։

Պու հալտէ ճէնկճի ֆըրգայա, ստէթա եապանի վէ վահշի պիր ֆըրգա նաղարը իլէ պագմագ լազըմ կէլճէճ իտի քի, մէտէնիյէթին իշպու լիւզում վէ վագիքէսինի տաչիմա այագ ալթընա արմագտա տըր։

Ֆագաթ սըրք ճէնկ ու ճիտալ վէ պէտէվիյէթ էսէրի օլտըրը իշէն ճէնկի սեվէն թագմը միւսթէնա թուխտուղըմըզ հալտէ, ասըլ ճէնկճի գրսմին տախի խէյալի եապօտ հագդգի օլարագ թէպրիյէի գիմմէթինէ մէտար օլապիյէճէք էօզը վէ պիւրհանլարը եօգ տէյիլ տիր քի, պունլարըն պիրինճիսի, ինսան ճինսինէն տօղուշտան գավկոնը վէ ճէնկճի օլտրը, վէ իքինճիսի տախի միլիյէթ թէասսուպը տըր։

Պունլարըն իքիսի տախի ումումիլիք հալինտէ իտի վէ էյան տա ումումիլիք հալինտէ պուլընըյօր։

Զիւնքի ճէնկճի ֆըրգա, մէտէնիյէթին պու գատար իլէրուլէմիշ օլտըղը զանն օլընան չու տէվրատ պիլէ, սուլհը ֆըրգատան զիյատ քիւլլիյէթլի, զիյատ գուվվէթլի, վէ զիյատ նուքուղը տըր։ Վէ հէմ տէ պիլի՞ըմիսինիդ նէ գատար զիյատ։

Դըյաս գալտըրմայաճագ գատար զիյատ տէյիպ իշին իշինտէն չը-գըլմալը տըր։

Համտ օյսուն իսպաթլար շահիտլեր արամայա տա լիւզում եօգ տըր։

Խթէ Էվրօբա օրտուլարը, տօնանմալարը, ճէպհանլէրի, սիլահլարը, վէ էմմալէրի վէ պունլար իշէն սարֆ օլունան տէհշէթլի մէպղալար քի, բէք չօգլարըն եարը աճ վէ եարը չըպագ, վէ պաղըլարըն պիւսպիւթիւն աճ վէ պիւսպիւթիւն չըպագ գալմալարընա վէ պաղըլարը տախի նէֆայլերինէ սուլ գատա պիլէ խթիէլերինէ սէպէպիյէթ վերմէքտէ իքէն, եինէ էքմէքտէն վէ էլպիսէտէն էվվէլ, նէ՞ մըդտար ասքեր, գա՞չ բարէ տօնանմա, նէ՞ գատար ճէպհանէ, նէ՞ գատար թօր, թիֆֆէնկ, գըլճ, սիւնկիւ վէ սաիրէ պուլընտըը, վէ պունլարըն մըդտարլարը տահա զիյատ արթըրըմասը իշէն էհալիլէրին իւզերինէ տահա նէ՞ վերկիլէր զամմ իտիրմէսի հագդգընտա տիւշինիլիյօր։

Պունա չարէ՞...։

Ֆագաթ նա՞ըլ չարէ։

Իլլէթ, ումումիլիք հալինտէ պուլընըյօր, վէ պունը ազալրաճագ անասընը տախի, զանն իտէրսին քի կիթմիչքճէ տահա զկյատ քէսպը գուվվէթ իտկյօր։

Պու ճիւմլէ իլէ, սուլհը գըսմ, պիւսպիւթիւն մէէյտսիյէթէ տիւչար օլուպ պիր թարաֆա չէ.քիլմիշ տէյիլ տիր։

Ճէնկճի գըսմ պիր թարաֆտան քէսպը գուվվէթ իթմիչքճէ, պու սուլհը գըսմ տախի քէնտի զայրէթինի արթըրըյօր։

Հէման հէր Էվրօբա միլլէթլերինտէն վէ Ամերիգատան, զայէթլէ միւթէպէր ազարը պուլընըպ, պազէն Էվրօբանըն ֆիլան չէհրինտէ վէ պազէն տախի ֆիլան չէհրինտէ ազտը իճթիմա էյլէմէքտէ, վէ ճէնկ իլլէթինին թախֆիֆինէ տէյիլ՝ իլա պիւսպիւթիւն գահր ու նապէտիտ օլմասընա չարէլէր տիւշիւնմէքտէ, վէ ումումի գարնտաշլըգ զէմինինի հաղըրլամայա չալըշմագտա տըր։

Ֆիլիպյաթ ատէմլերի, մէսէլա բրէնտ Պէզմարդ կիպի զաթլար, շիմտիքի հալտէ, պու ՍՈՒԼՀ ԴՈՆԿՐԷՍԻՆԻՆ զահմէթլերի իւզերինէ կիւլմէքտէ պուլընըյօրլար։

Ֆագաթ պու կիւլիշ, թահգիրտէն վէ սըրքի էյլէնճէտէն թէվէլիւտ իտէն տիւմենճէ կիւլիւշ տէյիլ, իլա վագթինտէն չօգ էվվէլ պիհուտէ զահմէթլերի կիրիշիմիշ օլմասը քիւլթիքի իւզերինէ կիւլիշ տիր քի, ինսան ճինսինին հէնուզ սահիհ մէտէնիյէթտէն նէ՞ գատար կերիլերտէ պուլունտըղընը իգրար իթմէք իչէն պունտան տահա գուվվէթլի պիր իսպաթ օլմազ իտի տէյտ զանն իտկյօրը։

Նասըլ քի էվվելճէ տախի տէմիշիզ տիր, էն պէօյիւք տէվլէթլերին պիլէ բարլամէնթօ ազալարընտան վէ ըճազընտան վէ էմնալինտէն միւրէթթէպ պուլընն իշպու Սուլհ Դոնկրէսի ազալարը, մէնսուպ պուլընտրգլարը տէվլէթլերի վէ միլլէթլերի եավաշ եավաշ սուլհ թարիգինէ չէվիրմէք իշէն, թաթը վէ գանտրըճը լեսանտան պաշգա պիր սիյահա ռուիք պուլընմագտա տէյիլ տիրլեր։

Ֆագաթ քէնտիլերի գավիէն չու էֆֆքեարտա պուլընը.յօրլար քի, պու միսլիհ վէ թաթը գանտրըճը լեսան սիյահը, պիր կիւն, օ.խօտպին, օ հագդգը վէ օ գալիմ տէմիր վէ պարութ սիլահընա դալէպէ իտէճէք տիր։

Պու դալէպէնին միւտտէթի թայլին իտկյէմէշ։

Անճագ օ զալիպիյէթէ նայլ օլընճագ կիւնու անաչրլապիլէճէք տիր քի, ինսան ճինսի, սահիհ մէտէնիյէթ տաիրէսինէ դատէմ պասմըշլար տրը, թէվֆիքինիդէն սօնրա զիինինիդտէ հասրլ օլան թէլաշ ու հէյէճանտան խթիֆատ իտէրէք սիղէ պիր հիքայէ նագլ իթմիշլէր տիր։ ըէճա իտէրիմ, պունը սիղ տէ պանա նագլ իտինիզ։ Բէզալիք չիւպհէմ եօգ տըր, պէնտէն պիր սէօզ իշիթիկինիզտէ զանի օլաճագընը։

—Պունա չիւպհէմ վար։ լաքին հէր նէ օլուրսա օլսուն Մ. տր Թէռնուառ պուրատա օշմասրգճա սիղէ պիր շէյ սէօյլէմէք իսթէմիմ։ Անրն եանընտա պու իյգահաթ վուգու պուլմալը տրը։ Միսիս տը Լինսերթօ՛լ, պու լութֆը պանա տիրիղ իթմէյինիզ։ Ալէյհիմտէ օլմազ իւզրէ թանգիգ իթմիշ օլմագ զանընտա պուլընտըղընը նապճաճ սէվապրդը ահվալիմ՝ Պրինսօլէնին գաթլինտէ վէ գացանրն սրբգաթընտա զիմէսոլալ վէ միւճրիմ օլաբղրմա պիր նէվի տէլիը մանէվի տիր։ Սէվապրդը մէղքիւրէնին՝ ճինայէթի իճրա իթիրիմի տէյիլ իսէ պիլէ, անը թէսավվուր վէ իճրայէ միւգթէէտիր օլտըղմը իսպաթ իթիրիկինի պէն տէ սիզին կիպի թաստիգ իտէրիմ։ Հալ պու քի պէն զանն իթիրիկինիզ ատամ տէյիլիմ։ Եվլէնմէզտէն էվվէլ խանմտէ մուճալը նէֆրէթ պիր էնթրիգա վուգու պուլմըշ տրը։ Պունտան պէն խապէրատար օլմասըղըմտան՝ մէսուլ տէյիլիմ, իշթէ պունը պիլմէլի իսինիզ, Միսիս տը Լինսերթօլ։ Պու նոգթա հագդգընտա գանատթ հասրլ իթիրիկինիզտէ, իթհամըն պագը դալան գրսմը տա քէնտի քէնտիյէ տիւշէճէք տիր։ Բէճամը լութֆէն տիրնէյինիզ, էֆֆէնտիս Իսթիմալ քի եալընը պու վասրթա իլէ սուչսըզլըղմը իսպաթ իտէպիլէճէյիմ։

—Սէօյլէյինիզ, Կէռիէ։

—Մ. տը Թէռնուառ պիրինի կէօնտէրիպ նէզանինիզէ կէլմէսինի ըէճա իթսէնիզ, հագդգընը Թէճամուղ իթմիշ օլմազընը։ Իքմալը մանիմանթա լիւզումընը օլապիլիր։ Իշթէ պու տա քէնտիսինի ճէլպ իթիրիկինիզէ պիր վէսիլէ տիր...

—Բէք ալէա, եարըն եաբարը...— տէտի հաքիմ։

—Եարընա գալրսա կէճիքիր,— տէտի ժան Կէռիէ՝ հաքիմի ալրգօյամագ իսթէյէրէք։—Օ հալտէ Մ. տը Թէռնուառ իյտէն խապէրտար օլարագ պիր պէհանէ ուլյուրմագա վագթ պուլուր... Մ. տը Լինսերթօլ, ըէճա իտէրիմ, չիմտի ատամ կէօնտէրիպ մէրգումը ճէլպ իտինիզ...

Մառի-Լուիզ պիր թավրը վուգուրանէ իլէ իլէրիյէ տօղրու կէլիպ տէտի քի,

—Պէն տէ գօճամա պէրապէր ըէճա իտէրիմ. քէղալիք բէտէրիմ տախի պէնիմլէ պէրապէր սիղէ ըէճա ու թէզարրու իտէր։ Մ. տը Թէռնուառ կէլսին քի պէն տէ նէ՞ չէյ իշէն թթհամ օլընտըղմը պիլէյիմ։

—Պու ըէճամըզը ըէտտ իթմէյինիզ, միսիս,—տէտի Մարժիվալ։ — Միւտտէթը հայաթըմտա պաշրմա չօգ չէյլեր կէլտի, չօգ սըզընթըլար չէքտիմ, չօգ քէտէր վէ գարամպալար կէշիրտիմ, լաքին էն չօգ մէէյուս օլսրղմ սըրալարտա պիրէ շունմըշլար տրը։ Թէվֆիքինիդէն սօնրա զիինինիդտէ հասրլ օլան թէլաշ ու հէյէճանտան խթիֆատ իտէրէք սիղէ պիր հիքայէ նագլ իթմիշլէր տիր։ ըէճա իտէրիմ, պունը սիղ տէ պանա նագլ իտինիզ։ Բէզալիք չիւպհէմ եօգ տըր, պէնտէն պիր սէօզ իշիթիկինիզտէ զանի օլաճագընը։

—Պունա չիւպհէմ վար։ լաքին հէր նէ օլուրսա օլսուն Մ. տը Թէռնուառ պուրատա օշմասրգճա սիղէ պիր շէյ սէօյլէմէք իսթէմիմ։ Անրն եանընտա պու իյգահաթ վուգու պուլմալը տրը։ Միսիս տը Լինսերթօ՛լ, պու լութֆը պանա տիրիղ իթմէյինիզ։ Ալէյհիմտէ օլմազ իւզրէ թանգիգ իթմիշ օլմագ զանընտա պուլընտըղընը նապճաճ սէվապրդը ահվալիմ՝ Պրինսօլէնին գաթլինտէ վէ գացանրն սրբգաթընտա զիմէսոլալ վէ միւճրիմ օլաբղրմա պիր նէվի տէլիը մանէվի տիր։ Սէվապրդը մէղքիւրէնին՝ ճինայէթի իճրա իթիրիմի տէյիլ իսէ պիլէ, անը թէսավվուր վէ իճրայէ միւգթէէտիր օլտըղմը իսպաթ իթիրիկինի պէն տէ սիզին կիպի թաստիգ իտէրիմ։ Հալ պու քի պէն զանն իթիրիկինիզ ատամ տէյիլիմ։ Եվլէնմէզտէն էվվէլ խանմտէ մուճալը նէֆրէթ պիր էնթրիգա վուգու պուլմըշ տրը։ Պունտան պէն խապէրատար օլմասըղըմտան՝ մէսուլ տէյիլիմ, իշթէ պունը պիլմէլի իսինիզ, Միսիս տը Լինսերթօլ։ Պու նոգթա հագդգընտա գանատթ հասրլ իթիրիկինիզտէ, իթհամըն պագը դալան գրսմը տա քէնտի քէնտիյէ տիւշէճէք տիր։ Բէճամը լութֆէն տիրնէյինիզ, էֆֆէնտիս Իսթիմալ քի եալընը պու վասրթա իլէ սուչսըզլըղմը իսպաթ իտէպիլէճէյիմ։

—Սէօյլէյինիզ, Կէռիէ։

—Մ. տը Թէռնուառ պիրինի կէօնտէրիպ նէզանինիզէ կէլմէսինի ըէճա իթսէնիզ, հագդգընը Թէճամուղ իթմիշ օլմազընը։ Իքմալը մանիմանթա լիւզումընը օլապիլիր։ Իշթէ պու տա քէնտիսինի ճէլպ իթիրիկինիզէ պիր վէսիլէ տիր...

—Բէք ալէա, եարըն եաբարը...— տէտի հաքիմ։

—Եարընա գալրսա կէճիքիր,— տէտի ժան Կէռիէ՝ հաքիմի ալրգօյամագ իսթէյէրէք։—Օ հալտէ Մ. տը Թէռնուառ իյտէն խապէրտար օլարագ պիր պէհանէ ուլյուրմագա վագթ պուլուր... Մ. տը Լինսերթօլ, ըէճա իտէրիմ, չիմտի ատամ կէօնտէրիպ մէրգումը ճէլպ իտինիզ...

Մառի-Լուիզ պիր թավրը վուգուրանէ իլէ իլէրիյէ տօղրու կէլիպ տէտի քի,

—Պէն տէ գօճամա պէրապէր ըէճա իտէրիմ. քէղալիք բէտէրիմ տախի պէնիմլէ պէրապէր սիղէ ըէճա ու թէզարրու իտէր։ Մ. տը Թէռնուառ կէլսին քի պէն տէ նէ՞ չէյ իշէն թթհամ օլընտըղմը պիլէյիմ։

—Պու ըէճամըզը ըէտտ իթմէյինիզ, միսիս,—տէտի Մարժիվալ։ — Միւտտէթը հայաթըմտա պաշրմա չօգ չէյլեր կէլտի, չօգ սըզընթըլար չէքտիմ, չօգ քէտէր վէ գարամպալար կէշիրտիմ, լաքին էն չօգ մէէյուս օլսրղմ սըրալարտա պիրէ շունմըշլար տրը։

ՅՕՅ ՆՕՄԷՐՕԼԸ ՎԱԿՕՆ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ
ԺԻՒԼ ՄԱՌԻ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ
ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

Պունդն իւզէրինէ Մառի-Լուիզ գօճաարնա տէօնէրէք տէտի։

—Մատամ քի օ պիր չէյ սէօյլէմէք իսթէմէյօր, սիզ սէօյլէյինիզ, ժան։ Պու չէյլերին իւզէրինէ միւպահասա իթմէք պէնիմ իշէն տէհշէթլի պիր չէյտիր, պէնիմ իշէն էօլիմ տիր։ լաքին պէօյլէ իգթիզա իթիրիկինտէն, պէն տէ պունա գաթլանըրըմ։

Կէռիէ՝ Մառի-Լուիզին քէմալը սէրսկսթի իլէ ըզկարը էլէմ ու քէտէր իթիրկինի միւշահէտ իտինճէ, եէնիտէն չիւպհէլէնմէյէ պաչլայըպ, կէօղէրինի միւսթանթիգ տօղրու չէվիրիյօր իտի։

Հաքիմ՝ սօուգգանլըղը վէ իսթիհզալը էլտէն պրագմայարադ տիրնէյօր իտի։

—Պու ատատ՝ պէնիմ թարաֆրմտան վէ Մարժիվալ իլէ քէրիմէսի թարաֆընտան պիր հիլէ վէ տէսիսէ իճրա օլընտըղը զանընտա պուլընյօր, — տէտի ժան Կէռիէ քէնտի քէնտիյէ։— Պու իքի ըէղիլին հիլէ ու տէսիսէսինէ էն էվվէլ պէն ալտանմըշ օլարղմը հաքիմ անլամայօր։ Քէնտիսինի նա՞ըլ իգնա իթմէլի տիր...

Պունը տիկէրէք սանտրգքեար տուտագլարընը ըսրրյօր իտի։

—Ժան, — տէվամ իթտի Մառի-Լուիզ, — պու իթհամընը՝ չիւպհէսիզ տէմիալը, վէ եա հիլ օլմազտա սիզ սահիհ կէօրիւնէն էմարէլէր իւզերինէ պինա իտիմիշ օլուպ, պունլարը եա սիզ քէնտիսիզ ֆարգ իթմիշ վէ եախսա պաչգասընտան թէչվիգ օլընմըշընը տրը։ Հիչ չիւպհէմ եօգ տրը, ազիզիմ, սիզի ալտանթ

)(44)(

ՅՕՅ ՆՕՄԷՐՕԼԸ ՎԱԿՕՆ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ
ԺԻՒԼ ՄԱՌԻ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ
ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

Պունդն իւզէրինէ Մառի-Լուիզ գօճաարնա տէօնէրէք տէտի։

—Մատամ քի օ պիր չէյ սէօյլէմէք իսթէմէյօր, սիզ իյգահ իսինիզ, ժան։ Պու չէյլերին իւզէրինէ միւպահասա իթմէք պէնիմ իշէն տէհշէթլի պիր չէյտիր, պէնիմ իշէն էօլիմ տիր։ լաքին պէօյլէ իգթիզա իթիրիկինտէն, պէն տէ պունա գաթլանըրըմ։

Կէռիէ՝ Մառի-Լուիզին քէմալը սէրսկսթի իլէ ըզկարը էլէմ ու քէտէր իթիրկինի միւշահէտ իտինճէ, եէնիտէն չիւպհէլէնմէյէ պաչլայըպ, կէօղէրինի միւսթանթիգ տօղրու չէվիրիյօր իտի։

Հաքիմ՝ սօուգգանլըղը վէ իսթիհզալը էլտէն պրագմայարադ տիրնէյօր իտի։

—Պու ատատ՝ պէնիմ թարաֆրմտան վէ Մարժիվալ իլէ քէրիմէսի թարաֆընտան պիր հիլէ վէ տէսիսէ իճրա օլընտըղը զանընտա պուլընյօր, — տէտի ժան Կէռիէ քէնտի քէնտիյէ։— Պու իքի ըէղիլին հիլէ ու տէսիսէսինէ էն էվվէլ պէն ալտանմըշ օլարղմը հաքիմ անլամայօր։ Քէնտիսինի նա՞ըլ իգնա իթմէլի տիր...

Պունը տիկէրէք սանտրգքեար տուտագլարընը ըսրրյօր իտի։

—Ժան, — տէվամ իթտի Մառի-Լուիզ, — պու իթհամընը՝ չիւպհէսիզ տէմիալը, վէ եա հիլ օլմազտա սիզ սահիհ կէօրիւնէն էմարէլէր իւզէրինէ պինա իտիմիշ օլուպ, պունլարը եա սիզ քէնտիսիզ ֆարգ իթմիշ վէ եախսա պաչգասընտան թէչվիգ օլընմըշընը տրը։ Հիչ չիւպհէմ եօգ տրը, ազիզիմ, սիզի ալտանթ

ալտանմըշ տրը։ Թէվֆիքինիդէն սօնրա զիինինիդտէ հասրլ օլան թէլաշ ու հէյէճանտան խթիֆատ իտէրէք սիղէ պիր հիքայէ նագլ իթմիշլէր տիր։ ըէճա իտէրիմ, պունը սիղ տէ պանա նագլ իտինիզ։ Բէզալիք չիւպհէմ եօգ տրը, պէնտէն պիր սէօզ իշիթիկինիզտէ զանի օլաճագընը։

—Պունա չիւպհէմ վար։ լաքին հէր նէ օլուրսա օլսուն Մ. տը Թէռնուառ պուրատա օշմասրգճա սիղէ պիր շէյ սէօյլէմէք իսթէմիմ։ Անրն եանընտա պու իյգահաթ վուգու պուլմալը տրը։ Միսիս տը Լինսերթօ՛լ, պու լութֆը պանա տիրիղ իթմէյինիզ։ Ալէյհիմտէ օլմազ իւզրէ թանգիգ իթմիշ օլմագ զանընտա պուլընտըղընը նապճաճ սէվապրդը ահվալիմ՝ Պրինսօլէնին գաթլինտէ վէ գացանրն սրբգաթընտա զիմէսոլալ վէ միւճրիմ օլաբղրմա պիր նէվի տէլիը մանէվի տիր։ Սէվապրդը մէղքիւրէնին՝ ճինայէթի իճրա իթիրիմի տէյիլ իսէ պիլէ, անը թէսավվուր վէ իճրայէ միւգթէէտիր օլտըղմը իսպաթ իթիրիկինի պէն տէ սիզին կիպի թաստիգ իտէրիմ։ Հալ պու քի պէն զանն իթիրիկինիզ ատամ տէյիլիմ։ Եվլէնմէզտէն էվվէլ խանմտէ մուճալը նէֆրէթ պիր էնթրիգա վուգու պուլմըշ տրը։ Պունտան պէն խապէրատար օլմասըղըմտան՝ մէսուլ տէյիլիմ, իշթէ պունը պիլմէլի իսինիզ, Միսիս տը Լինսերթօլ։ Պու նոգթա հագդգընտա գանատթ հասրլ իթիրիկինիզտէ, իթհամըն պագը դալան գրսմը տա քէնտի քէնտիյէ տիւշէճէք տիր։ Բէճամը լութֆէն տիրնէյինիզ, էֆֆէնտիս Իսթիմալ քի եալընը պու վասրթա իլէ սուչսըզլըղմը իսպաթ իտէպիլէճէյիմ։

—Սէօյլէյինիզ, Կէռիէ։

—Մ. տը Թէռնուառ պիրինի կէօնտէրիպ նէզանինիզէ կէլմէսինի ըէճա իթսէնիզ, հագդգընը Թէճամուղ իթմիշ օլմազընը։ Իքմալը մանիմանթա լիւզումընը օլապիլիր։ Իշթէ պու տա քէնտիսինի ճէլպ իթիրիկինիզէ պիր վէսիլէ տիր...

—Բէք ալէա, եարըն եաբարը...— տէտի հաքիմ։

—Եարընա գալրսա կէճիքիր,— տէտի ժան Կէռիէ՝ հաքիմի ալրգօյամագ իսթէյէրէք։—Օ հալտէ Մ. տը Թէռնուառ իյտէն խապէրտար օլարագ պիր պէհանէ ուլյուրմագա վագթ պուլուր... Մ. տը Լինսերթօլ, ըէճա իտէրիմ, չիմտի ատամ կէօնտէրիպ մէրգումը ճէլպ իտինիզ...

Մառի-Լուիզ պիր թավրը վուգուրանէ իլէ իլէրիյէ տօղրու կէլիպ տէտի քի,

—Պէն տէ գօճամա պէրապէր ըէճա իտէրիմ. քէղալիք բէտէրիմ տախի պէնիմլէ պէրապէր սիղէ ըէճա ու թէզարրու իտէր։ Մ. տը Թէռնուառ կէլսին քի պէն տէ նէ՞ չէյ իշէն թթհամ օլընտըղմը պիլէյիմ։

—Պու ըէճամըզը ըէտտ իթմէյինիզ, միսիս,—տէտի Մարժիվալ։ — Միւտտէթը հայաթըմտա պաշրմա չօգ չէյլեր կէլտի, չօգ սըզընթըլար չէքտիմ, չօգ քէտէր վէ գարամպալար կէշիրտիմ, լաքին էն չօգ մէէյուս օլսրղմ սըրալարտա պիրէ շունմըշլար տր

պարագալարընն իքմալը ինչաս-թընա տեկին եվրոբատան միւրուա թընա եօշերարն մուպէնեի իտէնէք հոգիրյէ հերաբրյա պէրապէր ի-թրպպիյէ վէ իսթերահաթլարը զըմ-գամէթ վէ իսթերահաթլարը զըմ-նընա լիւզումը մրգտար չատրընն մահալը մեգքիրե իրսալի խուսուս-սընա իրատեի Սէնիյէ սուտուր իթմէքլէ, քէյֆիյէթ՝ մագամը Սէրասքերիտէն իքինճի (Լտիրնէ) օրատու միչերիյէթինէ տուն պա-թէլեկրաֆ իչար պուլրրմը ը տրը։

Ճիսրը Մուսթաֆա Բաշատան ա-լընան պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, հէ-յէթը սրհհիյէ տուն օրայա միւ-վասէլէթլէ թէհաֆֆիւզխանէնին ինչասընա պաչանամը տրը։

Իշպու գարանթինա մատտէսի պու կիւնքի Մէճլիսը Սըհհիյէաէ թահրը գարարա ալընարագ իճրա-աթա պաչանաճաղը՝ մալիմաթը մախսուսէմիզատէն տրը։

* *
*

Մէսմուաթա կէօրէ, Մապէյն ա-թրպպարընան օրուպ գօրէրայա գարչը պիր մուալիճէ իյճատ իթ-միչ օրան տոգթ. Եուսուֆ Զէքի պէյ՝ մեգքիր մուալիճէյի թէր-թիպ վէ իհզար իթմէք իչուն 15000 ղրշ. իթա գըլընմըշ տրը։ Մեգքիր մուալիճէ՝ ախիրէն թէճրիպէ ի-տիմիշ օրուպ, պիր տէֆա տա թը-բրպպիզօն վիլայէթինէ Բօլաթխան-նէ թէհաֆֆիւզխանէսինէ թէճրիս-պէ օլընաճաղտը։

* *
*

Լօնդրա վէ Հավր վէ Մարսիլեա թարիգէյլէ կէչէն ճումաա ագշամը չէհրիմիզէ վիւրուտի լաղմ կէչէն Մէսաժերի գումբանեասընը Թ-դ-վաբօրը՝ իզմիրէ վիւրուտինտէ, Հավ-բրյա ուղրատագը իչուն Գալազմէն թէհաֆֆիւզխանէսինէ կէօնտէրիլ-էք 10 կիւն գարանթինա ալթընա ալընմըշ տրը։ Մեգքիր վաբօր եօշ-ճուրը միյանընտա գօնթ Լէրկ տը թէնսօ իլէ, Մ. Բընէ Պոտուի, վէ Պանգը Օսմանի մեմուրիյինտէն Մ. Ուինկֆիլտ պուլընմագտա տրրար։ Իզմիրտէն չէքիլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, մեգքիր Թ-դ-վաբօրը՝ կէ-լէճէք բէնճէշնպէհ կիւնիւ թէմիզ բրաթիգա ալաճաղընտան, ճումաա երթէսի վէ եա բազար կիւնիւ չէհ-րիմիզէ վիւրուտ իտէճէք տրը։

* *
*

Սըհհիյէ նէգարէթինտէն Մապէյն պաչ քեսթիպինէ թագտիմ օլընան պիր ժուրնալա կէօրէ, բուսի օգոս-տոս 18տէ Բուսիատա Քէրչտէ գօ-լերայա 40 քիչի թուռթուլարագ 11ինին, վէ Ասիանա իլէ Եենիգա-լէտէ տախի միւսապ օրան 6 քիչի-ուէն 2սինին վէֆաթ իթտիկի, վէ Իրանատա Մէշհէտ իլէ Ասթէրապատ վէ Անզէլի վէ Բէչտ վէ Եեզտ ճի-հէթինտէ գօլերա միւնտէֆի օրմագ տերէճէսինէ կէլիպ, ֆագաթ օգոստ. 20տէն 24է գատար թէպրիզտէ 9000 վուգուաթ վէ 400 վէֆիյաթ վէ Թէհէրանատա 800 վուգուաթ, վէ 320 վէֆիյաթ օլարը, վէ Շիրազտա իլ-լէթը մէգքիրէնին չիատէթլէ հիւ-քմէթքմա պուլընտըը՝ Քէրչ չէհ-պէնտերլիկի իլէ Թէհէրան սըհհիյէ թէպապէթինտէն ալընան թէլեկ-րաֆլարտան իչար գըլընմըշ, վէ Պէր-լին սէֆարէթը Սէնիյէսինտէն վա-բիտ օրան թէլեկրաֆլարտա, օգոստ. 20տէ Պերլինտէ գօլերայա 1 քիչի թուռթուլարագ 1 քիչինին տախի վէ-ֆաթ իթտիկի, վէ Համպուրկտա 626 վուգուաթ վէ 116 վէֆիյաթ օլարը։ Ալեքսանդրիա վէ Բիեշ վէ Բոսթոգ վէ Պրեմ վէ տահա սաիր պագը չէհրլէրտէ խասթալըգտան բէյտերբէյ վուգուաթ կէօրիլմէք-տէ պուլընտըը, վէ պունտան մա-ատա «Ժէնիսս արիմէտիգոս» թա-պիր օլընան խասթալըգլա գօլերին վէ տիանթրիտէն (իսհալ) Պերլին-տէ եեվմի պիր խայը քիչինին խաս-թալանմագտա օլարը, վէ թէստա-պիրը սրհհիյէ վէ թէհաֆֆիւզիյէ-յէ թէմամը լրա բիայէթ օլընմասը զրմընտա էհալիյէ հիւբիւմէթ թա-բրաֆընտան թէնպիհաթը միւգթա-զիյէ էյֆա գըլընտըը պիլտիրիլմիշ, վէ օգոստոս 20տէ կէօնէք թէ-հաֆֆիւզխանէսինտէ գօլերատան 5 միւսապ վէ 2 վէֆիյաթ վուգուա կէլտիկի վէ Բօլաթխանէ թէհաֆ-ֆիւզխանէսիյէ նէֆքը գաապա-տա իլլեթը մեգպուրէատէն պիր կէօ-նա էսէր կէօրիլմէյիպ սըհհէթը ումումիյէնին պէրքէմալ օլարը՝ մեգքիր թէհաֆֆիւզխանէլերտէն պլընան թէլեկրաֆլարտան միսթէ-պան օլմըշ տրը։

* *
*

Թրապիզօն վիլայէթինտէն չէքի-լէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, էվվել-քի կիւնտէն պէրու Բօլաթխանէ թէհաֆֆիւզխանէսիյէ գատապա-սընտա եէնի միւսապ օրմայրպ, էս-կի խասթալարտան իքի քիչի՝ պու-լաշրգ օրմայան իլլեթլէրտէն վէֆաթ իթմիշլէր տրը։ Բօլաթխանէ թէհաֆ-ֆիւզխանէսինտէն մաատա, տիկէր թէհաֆֆիւզխանէլերտէ վէ վիլա-յէթին սաիր ճիհէթլերինտէ պու-լաշրգ իլլեթլերտէն հիչ պիր էսէր եօգ տրը։

* *
*

Գօլերայա տահիր տուն ախղ օ-լընան թէլեկրաֆլար տրը.

Բէթերսպուրգ 4 սեպտ.

Գօլերա՝ Քիէվտէ տախի զուհուր իթ-միշ տրը։

Պերլին 4 սեպտ.

Գօլերայա տահիր նէչը օլընան ըէտմի ճէտվելէ նազարէն, սեպտ. 2տէ Սթատ ճիվալրընտա 6 վուգուաթ վէ 2 վէֆի-յաթ, Համպուրկ ճիվալրընտա 5 վու-գուաթ վէ 5 վէֆիյաթ վէ Պիլէֆելտտէ 1 վուգուաթ օլմըշ տրը։ Մեգքլենպուրկ տուգալրընտա 12 մահալտէ օգոստոս 25տէն սեպտ. 1է գատար 30 վուգու-աթ վէ 11 վէֆիյաթ օլմըշ տրը։

Պրեմ (Ալեմմանիատա) 4 սեպտ.

Տիւն գօլերատատն 2 վէֆիյաթ վէ եէ-նիտէն 1 վուգուաթ օլմըշ տրը։

Գրիսթիանատա (Նորվէկիատա) 4 սեպտ.

Համպուրկտան կէլէն պիր սէֆինէ տէ-բունտինտէ 1 գօլերա վուգուաթը օլմըշ տրը։

Համպուրկ 4 սեպտ.

Խասթա վէ ճէնազէ նազլիյաթը՝ տիւ-նէ պուպարագ ազալմըշ տրը։

Բաթիզ 4 սեպտ.

Սօգազլար՝ «գլօրիւ տը զէնք» նամ էֆրա իլէ սուլանը յօր։ Սէնթ-Ռանատա գօլերատատն 1 վուգուաթ, վէ Շէրպուրկ գուլպինտէ Սէն-Վասթատա 2 վուգուաթ վէ 1 վէֆիյաթ օլմըշ տրը։ Հավրրատա անվալը սրհհիյէ էյլէէմէքտէ տէվամ ի-տիյօր։

Լօնտրա 4 սեպտ.

Նիւ-Եօրգատան եազրլարգընա կէօրէ, մահալը մեգքիրէ մուվասէլէթ իսէն թ-ռէֆէ վաբօրընտա էսնաի բահտէ գօլե-բատատ 23 քիչի վէֆաթ իթմիշ, վէ էլ-եեվմ տէրուանը վաբօրատա 10 խասթա պուլընմագտա իմիշ։

Աթինա 4 սեպտ.

Աթինատա գօլերա զուհուր իթտիկի հավատիսը քեազիվինի նէչը իսէն կա-զէթա՝ խահը մուհաքէմէյ ալընամագ տրը։ Մեգքիր հավատիս իւզերինէ Եունան միվարէտատը հագգընտա հիւ-քիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան գարան-թինա վաղ օլընմըշ տրը։ Հավրը միւ-վարէտաթընա 11 կիւն գարանթինա վաղ օլընմըշ տրը։

ՆՈՃԻՆ

Մեր տան հանդէպ պարտիզին ծայը
Հասակագեղ մի նոճի կայր,
Զեղդ սեւագդած կին ոք այրի,
Ոյր սիրան ընդ միչտ կրակով այրի
Ի յուշ փեսին հնձելոյ վաղ
Ցանագորոյն մահու մանգաղ։
Արդ, գեղանի էր այն նոճին,
Զոր պաչտէի սիրով խորին,
Մշտադալար եւ զարդարուն
Խիտ սաղարթուք, որովք զարուն
Հարսի նրման կը յարդարէր
Ջայն ծառ սիրուն, որ ձիգ դարեր
Թըւէր կանգնել եւ չուրջ գիւրաւ
Ջամբրու մարդկան ածել գիւրեաւ։
Եւ կրեւէր չըքեղ յաւէտ,
Նոյն իսկ պարտէզն այն ծաղկաւէտ
Թէ ընդ բընաւ նկարէր նարօտ,
Եւ չէր իմիք կարծես կարօտ.
Թերեւս գիտէր թէ զրացուհին
Կը պաչտէր զինքն յար սրտագին,
Ի տղայ տեղց աչապս ընդել
Էր զայդ նոճին գորշ տեսանել.
Կը սիրէի զայն մանաւանդ,
Երբ ըզմրաաւ ածէի անդ
Նրկատել պարզ անչուք չիրիմ,
Ցոր արտասուէր վերդ մրտերիմ.
Ցամրան գիշերս յորժամ լուսին
Ջայն արծաթէր, եւ պէս կուսին
Ազնիւ քնքուշ նազէր ի մթան
Նոճին այրի եւ անկենդան,
Հոգիս սերտիւ յարէր ի նայ,
Եւ արտասուաց չառնէի խնայ.
Զուարթ ընակիչք արուարձանին
Ցոտրս նորա եւ մանկրտին
Կազմէին պար՝ մերթ հոլանի
Ամնելով զայն ծառն անուանի։
Տեսի յաճախ զի սիրահար
Սմոլք, զոլուած սիրով անճառ,
Ասուն ինչ հանդչել զայրն մեղմիւ.
Եւ չինել անդ բախտին դանիւ։
Ցոստրս նորա սեւագէմ բուն
Դայր մերթ թառել գիշերն ի բուն,
Եւ լալագին անդուլ վայէր,
Երբ խիստ էին հողմն եւ այեր։
Պարմանի ոք, կենաց յայլուն
Հիւծեալ վրտիտ եւ դողդոջուն,
Դայր անդ չրջել ոտիւք կրթոտ,
Եւ մերթ նոտէր սեաւ ծառոյն մօտ
Խնդրել արտօսր եւ լալ զիւր բախտ,
Զի մաչէր զինքն անողորմ ախտ.
Էր զի հակած մինչ ի գետին՝
Կամէր հրաժեշտ տալ հուսկ յետին
Իւր արեւուն. էր զի խնդրէր
Կեալ գարուն մ'ալ եւ չնչել սէր...։

Զառամ կանանց ընդէ՛ր սակայն
Էր ատելի հէք նոճին այն—
Զարթեայ մի օր կանուխ այգուն,
Եւ դիտէի վշտօք անհո՛ւն
Թէ չէր անդ ծառն, ընկերս անճայն.
Խըլած էին զնա գիշերայն...։
Եւ հուսկ լըսայ թէ կանանց ծեր
Մնոտի կարծեաց զոհ եղած էր։

ԵՒՏԵՐՊԷ

ՐԷՍՄԻ

Մինագասա չէրաթթինտէն պաղրյա-բընն թաատիլ վէ թախֆիֆիյէ մէվ-զքի մինագասայա գօնուլմուշ օրան Տար իլ Աէզզէ էպնիյէսինին միւ-նագասասը՝ աղօսթօսրն 23ինճի իշ-պու ասալը կիւնիւնտէն պէտ իլէ 27ինճի բէնճէշնպէհ կիւնիւ գարարատատէի չէ-քիլէճէյլի վէ աղօսթօսրն 29բնճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ սատի 10ա գատար 100տէ 2 թէզզիլ խէն օլուրսա գապուլ օլընրպ ճումաա էրթէսի կիւնիւ սա-ատի 10ատն սօնրա իհալէի գաթիյէսի իբրա զըլընճատը ճիհէթլէ, թաիպպ օ-լամագ գալիֆարընն էյյամը մեգքիրէ-տէ Թիճարէթ Օտասընատն մուսատագ քէֆիլէրիյէ պէրապէր Տախիլիյէ նէզա-ըէթը ճէլիլէսի տաիրէսինտէքի գոմիսի-ոնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի սօն տէֆա օլարագ իլան օլընրը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մուսուլա թապի պաղը գապաիլ բու-էսասընատն օլուպ հիմսիւ խըտէթ-լերի կէօրիւէն սատատ. Միրզա պէյ բիւթպէի մերիմիրանի, վէ պիրատէրի իզզ. Ալի վէ ատուճազատէլերի Համզա վէ Հիւսէյին պէյլերէ մեր իլ իւմերա-լըգ (քաշալըգ) բիւթպէյլերի,

Էտիրնէ Պանգը Օսմանի չիպէսի միւ-տիրի օրուպ պու քէրրէ Թրապիզօնատա քիւչատ օլընան չիպէ միւտիրլիկինէ թանվիրը մէմուրիյէթ իտէն սատատ. Ան-թուան էֆ. հազրէթլերինէ հիւսիւ խըտ-մէթինէ մէպնի թէրքիյէն բիւթպէի ուս-լա սընքը էվվէլի,

Ճէմիյէթը Բուսումիյէ գալէմի միւ-մեյիզի իզզ. Ռէչիտ էֆֆէյ՝ գրատմ ու էհլիյէթինէ մէպնի թէրքիյէն բիւթպէի սանիյէ սընքը միթէմայիլի,

Վան իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տա-իրէսի բէյսի ֆազ. Էմին էֆֆէյ Իզմիր բայէի միճէրրեսի թէվճիհ պուլրրմըշ տրը։

* *
*

Գրատմ ու էհլիյէթինէ մէպնի եէմէն վիլայէթի մեքթուպճըը սատատ ճէմալ պէյ էֆֆէյ Յիւնճիւ Օսմանի,

Սէլանիք միթէպէրանը թիճարընատ Մ. Ալիֆատ Սալաթինին՝ հիւբիւ-մէթէ ախտ իչէրտէ խպրաը թէսհիլաթ վէ միւֆթաճիյի հազգալրընտա իյֆաի մուավէնաթ իթմէքտէ օլմասընա մէպնի Յիւնճի Մէճիտի,

Ամա Ալթը թիւճարը միթէպէրա-նընատա Իզզէթ էֆֆէյ՝ սէզավարը աթը-ֆէթը իւլեա օլմասընա մէպնի հիւճիւ Մէճիտի,

Բուսի Բաթրիզի բիւթ. էֆ. հազրէթ-լերինին քեսթիպը խուսուսիսի բիֆ. Եա-նի Անկելի Գօլթի էֆֆէյ հիւնճի Մէճիտի,

Եավէրանը հազրէթը Շէհրիյարտէն վէ թէկֆիչը ասքերի գոմիսիօնը ալիսի ազասընատա Շնճի օրատուի Հիւմայուն միւշիր վէքիլի տէվ. Մահմուտ բաշա հազրէթլերինին հարէմի իֆֆ. հանրմ էֆֆէյ Ենճի բիւթպէ Շէֆգաթ նիշանը իհսան պուլրրմըշ տրը։

ԻՖԼԱՍ

Նալպուրլար իչինտէ 39 նոմէրօր միւքքեանատա մուդիմ ֆէս Թիւճարընատան Դասպար Մինասեան իլ, մահալը մեգքիրատէ 41 նոմէրօր միւքքեանատա մուդիմ պալրգ աղը իրի Թիւճարընատան Տիմիթրի վէ մախտումը Մէնէլասըն օ-գոստոս 20 թարիխինտէն իթիպարէն իքիալարընա վէ քէնտիլէրինին հապս ու թէկզիֆլէրինէ Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէտէն գարար վէրիլմիշ տրը։

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Կէչէն ալաքը. օգոստոս այը զարֆընտա թրամվայ շիրքէթինին թէքմիլ խալթլարը հասրլաթը 571, 247¾, ղրշ. ա պալիզ օրմուշ օրուպ, կէչէն սէնէ իսթ մահը մեգքիր հա-սըլաթը 617,424½ ղրշ. տան իպա-ըէթ իսի։ Պինահնալէյ պու սէնէ օգոստ. հասրլաթը 400 լիրա գա-տար նոգասան օրմուշ տիմէք տրը։

—Դօնեա վիլայէթինտէ Տինէիր վէ Պուլուրտա գելեկելէր տէվամ իթմէքտէ օրուպ, Պուլուրտա թագ-ըիպա 500 խանէ եըգըմըշ, վէ է-հալի տիւշարը սէֆալէթ օլարընը-տան մուավենէթլերինէ չիթապ օ-լընտըը՝ մահալինտէն եաղրմըշընը։

—Միրքէճիտ շըմենտըֆեր սթա-սիոնընտա կարտ-ֆրէն իթալիալը Օ-կիւսթ Դաղնօլի՝ եվվէլքի սապահ մանօվրա էտնասընտա վակօնլարը եէքտիկերէ բապի իտեր իքէն վա-կօնլար արասընա տիւշմիշ վէ գալ-չասը թէքերլէքտէն էզիլերէք միւ-թէսսիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։ Մէրգուտ՝ 26 եաշընտա օրուպ պիր եվվլատ սահիպի իմիշ։

—Եէմիզ ուլէտ Էրմէնի վէ Բուսի խասթախանէլերինին էսաս լաղմ-լարը օրմատըընտան, մեգքիր խաս-թախանէլեր իչին տենիզ ագամագ վէ շըմենտըֆեր խտթթը ալթընտան կէչիրիլմէք իւզրէ եագընտա Յինճի տաիրէի պէլէտիյէ թարաֆընտան էսաս լաղմըմարը ինչա իթտիրիլէճէք իմիշ։

—Կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ Սթամպոլը պաղը թարաֆլարընտա բէք ազ եաղմուր եաղմըշ իսէ տէ, Պոդաղ իչի, պլենտեր վէ Քեաղըտ-խանէյէ էն քիչիյիւ ֆընտրդ պէօ-յիւքլիկինտէ տօլու վէ մուախսէրէն չէտտատ եաղմուր եաղարագ էքինլերճէ խասարը մուճիպ օրմուշ տրը։

—Մաչէյն աթըպպասընատան միրիվա Ալրիֆ բաշանրն իսկիւտարտա քիւչիւք Զամրճատաքի քէօչկինտէ կէչէն սալը կէճէսի խըրրրդ կեր-միշ տիր։

Սարիգյէր՝ էվվէկա քէօչկիւն հա-ըէմ տաիրէսինտէքի օտասընա ներ-տիվէնէ կերբէրէք, 40 լիրալրգ գա-տար էշեա ատարդատան սօնրա բաչ-չամ միշարէլէյէն 2 չօճուրյրա ատատարարընն եաթմագտա օլարդ-լարը օտանրն բէնճէրէսինէ տախի ներտիվէն գօյարագ ճամը աչմայա ճիւրաթ էյլետիքլերի էսնատէ, տա-տա ուլանարագ ֆէրեատա պաչչամը վէ պունրն իւզերինէ Ալրիֆ բաչա գօ-չարագ 12 էլ սիրահ աթմիշ իսէ տէ պիրիսի տէ իսապէթ իթմէյիպ, միւթէճասարլար ֆիրար իթմիշլեր տիր։

Քէյֆիյէթ իւսկիւտար միւթէ-սարրքիքլընճա տերտէսթը թէտագիգ օլուպ, պիր պաղճը իլէ տիկէր պա-գրլարը մանընտէն թէվգրֆ իսրլ-միշլեր տիր։

ԻԶՄԻՐՏԻ ՎԱԳՐ ՀԱՄԻՏԻՅԻ ՎԱՐՕՐ

ՇԻՐՔԷԹԻ ԹԱՐԱՖԸՆՏԱՆ

Իզմիր

Սայէի իւմրանվայէի հազրէթը Բա-տիշահտէ Իզմիրտէ վագը Համիտիյէ վարօր շիրքէթի՝ իպթիտաի մարտ 308 սէնէսի Թարիխինտէն իթիպարէն իչպու-չէրը հալին նիհայէթինէ գատար, եանի ալթը մահ զարֆընտա միւթէրէմ հա-սէտարանա 100տէ 6 ֆիդ իլէ կէչէն սէնէսէն միւթէպազը միւէսսասան վէ միւտիրան սատաթը վերէպիլէճէյի՝ մու-հասէպաթը շիրքէթտէն միւսթէպան օլ-արդր ճիհէթլէ, խուսուսը մեգքիրրն միւզաքէրէսի զրմընտա հէյէթը ուսու-միյէյի կէլէճէք չէհրը իյլուլրն 14/26ներ բազար երթէսի կիւնիւ եօյլէնտէն իքի սաաթ սօնրա տաիրէի շիրքէթտէ ազագը իթթիմա իտիլէճէյի, վէ պինահնալէյի ատվէյէթը Ալրիֆ թէպաասընատան օրուպ լաագալ պէշ հիսէյի մալիք օլան զէ-վաթը միւհթէրէմին ասալէթէն վէ եա-իսատ վէքեալէթէն ճէմիյէթը մեգքիրէի թէչրիթ պուլրրմալարը վէ նիզամնամէի տախիլինին 25 վէ 27ներ մատուէլերինէ թէվֆիգին եեվմը իթթիհասան 15 կիւն էվվէլ մուամալէի միւգթազիյէ իչինա օ-լընմագ իւզրէ համիլ օլարզալարը սէնէ-տաթընն շիրքէթը մեգքիրէ տաիրէսինէ իպրաղ պույուրմալարը իլան վէ ըէճա օլընրը։

Շիրքէթը Համիտիյէ մեճլիսը
Իտարէսի բէյնի
Մ—ՊԷ— Պալէօղան
Իզմիր 13-25 աղօսթօս 1892 3—3

ԻՆԿԻԼԻԶ ԳԸԶԱՐ ՄԷՔԹԷՊԻ

Իզմիր

Պէյօղլունատա Ինկիլիզ գըզար մէք-թէպի՝ ալաֆր. սեպտեմբերին 15ինճի բէնճէշնպէհ կիւնիւ քիւչատ օլընաճագ տրը։

Մէքթէպը մեգքիրրն միւտիրէսի Մատ-մազել Կրեն Թարիխը մեգքիրատէն իքի կիւն էվվէլ, եանի սեպտեմբերին 14 վէ 15ինճի կիւնլերի ալաֆր. սաաթ 9ատն էօյլէնէ գատար, վէ էօյլէնատէն սօնրա սաաթ 2ատն 4է գատար չօճուգ-լարընը մեգքիր մէքթէպէ վաղ իթմէք իսթէյէնլերի գապուլ իսէճէք տիր։

Մէքթէպը մեգքիրէ չակիրտ գապուլ չէրաիթինի վէ սաիր թաճիպլարը հավի օրան մեքթէպին բրօկրամընը կէօրմէք իսթէյէնլեր՝ եա պիդաթ Պէյօղլունատա Տօղրու եօլտա 353 նոմէրօտա քեանն մեքթէպը մեգքիրտէ Մատմազել Տէյ-վընօրթա միւրաճաաթ իթտիրիլէճէք վէ եա մեքթուպ եաղտրգալարընտա, մեգ-քիր բրօկրամատան պիր նիւսխէ իտի-նէպիլիրլեր։ 12—5

Բարիզին պէյճիմէ զարիֆ գատընարը՝ Տի-ատան իլէ Սարա Պերնար բուտրասընը վէ Բար-ֆիլերի Տիֆան մագազասընն սաիր էմ-թատատ մեշհուրսինի իսթիմալ իտերլեր։ (Իլան սահիֆէսինէ միւրաճաաթ օլընա։)

ԱՆԶԳԱՄՈՒՀԻՆ

ԳՐԵՑ

ՍԻԼՎԻԱՆ

—Դիտուս... կրծքիս ցաւերը չկան... բոլորովին լաւ եմ... բայց ոյժ չունիմ, Ազարի՛կ, չեմ կարող աչքն ձախ դառնալ...։

—Երբ ցաւերը դադարին, ոյժը կը վերադառնայ...։

—Ա՜խ, երա՞նի թէ այդպէս լինէր...։

—Այսօր վարուժանը տեսա՞ր...։

—Ո՜չ...

—Քնա՞ծ էր...։

—Գուցէ, Տիկին Էլէն չը բերեց...։

—Այժմ եւած է։—Դառնալով սպասուհիներուն,—Օրիո՛րդներ, ես հիւանդին կը հսկեմ, դուք գնացէք նախաճաշելու...։

Սպասուհիները հեռացան։

—Նոր բա՞ն ունիս, Ազարի՛կ,—հարցուց Գիւլի։

—Այո՛, նոր բան ունիմ և շատ ուրախալի...։

—Ի՞նչ կայ...։

—Ուրախ կը լինէ՞ք եթէ մայրդ ողջար, թողուր իւր վայրագու-թիւնն, իբրեւ պատուարժան մայր դար անկողնիդ մօտ...։

—Ո՜հ... իմ միակ փափաքս է...։ Ես ամեն օր նորան կսպասէի... բայց չէի համարձակեր հարցնել...։

—Այո՛, այն սոսկալի դիշերէն ի վեր, ո՛չ խօսեցար նորա մասին և ո՛չ իմացար ինչ լինելը...։

—Ճշմարիտ է... չիմացայ, էլէն չըսաց, իսկ քեզի հարցնել չը հա-մարձակեցայ... խե՜ղճ ամուսինս... որչա՜փ չարչարուեցար իմ պատճա-ռաւ...։

—Այո՛, չարչարուեցայ, բայց չարչարանաց պիտի յաջողդէ անդոր-ութիւն։ Երջանկութիւն։ Մայրդ առաջին ձիսանը չէ, մի հեզ դառնուկ է... մենք շատ երջանիկ պիտի լինինք, երբ դուն առողջանաս։

—Ես առողջանա՞մ...։

—Այո՛, պիտի առողջանաս։

—Դու զայդ կուզես,—տրտում ժպիտով պատասխանեց Գիւլի, որ սարսափ ազդեց ամուսնին,—այժմ ո՞ւր է.—հարցուց նա,—պիտի թոյլ տա՞ս որ քովս դայ...։

—Երբ որ ուզես պիտի դայ...։

—Այժմ ա՞յս տեղ է։

—Տիկին Էլէնին սենեակն է ըսի։

—Ո՜հ... ուրախութիւնս լրի՞ւ է։

—կա՞նչեմ... կուզե՞ս...։

—Այո՛, այո՛։

Ազարիկ դանդակը հնչեցուց, սպասուհին եկաւ։

—Օրիո՛րդ,—հրամայեց,—զոքանչս այսօր եկաւ, այժմ Տիկին Էլէնին սենեակն է, գնա զիրենք այստեղ հրամցուր։

Մի թեթեւ կարմրութիւն դունաւորեց հիւանդի հիւծուած դէմքը, անհամբերութեամբ աչքը սեւեռեց դրան կողմը, մօրը սպասող տղեկի պէս։

Շատ չանցաւ։ Դուռը մեղմիւ բացուեցաւ, նախ՝ Տիկին Էլէն, ապա անզգամուհին Վարուժան գրկած ներս եկաւ, լուին կանգնեցաւ դստեր մահճին վերեւ իբրեւ արձան։ Նորա աչերէն ուղղորէն կը հոսէր արտա-սուքը, գուցէ իւր կենաց առաջին արտասուքը, դէմքը ողողուած էր նո-րանով... բառ չը գտաւ աղջկան ուղղելու, այլ միայն հեծեծագին մի հառաչ։

—Ո՜հ... մա՛յր, մա՛յր,—աղաղակեց Գիւլի իւր նիհար ձեռները ըն-նտաւ Իզզէթ էֆֆէյ՝ սէզավարը աթ-ֆէթը իւլեա օլմասընա մէպնի Կիւնճիւ Մէճիտի,

Բուսի Բաթրիզի բիւթ. էֆ. հազրէթ-լերինին քեսթիպը խուսուսիսի բիֆ. Եա-նի Անկելի Գօլթի էֆֆէյ Կիւնճի Մէճիտի,

Եավէրանը հազրէթը Շէհրիյարտէն վէ թէկֆիչը ասքերի գոմիսիօնը ալիսի ազասընատան Շնճի օրատուի Հիւմայուն միւշիր վէքիլի տէվ. Մահմուտ բաշա հազրէթլերինին հարէմի իֆֆ. հանրմ էֆֆէյ Ենճի բիւթպէ Շէֆգաթ նիշանը իհսան պուլրրմըշ տրը։

ՐԷՍՄԻ

Մինագասա չէրաթթինտէն պաղրյա-բընն թաատիլ վէ թախֆիֆիյէ մէվ-զքի մինագասայա գօնուլմուշ օրան Տար իլ Աէզզէ էպնիյէսինին միւ-նագասասը՝ աղօսթօսրն 23ինճի իշ-պու ասալը կիւնիւնտէն պէտ իլէ 27ինճի բէնճէշնպէհ կիւնիւ գարարատատէի չէ-քիլէճէյլի վէ աղօսթօսրն 29բնճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ սատի 10ա գատար 100տէ 2 թէզզիլ խէն օլուրսա գապուլ օլընրպ ճումաա էրթէսի կիւնիւ սա-ատի 10ատն սօնրա իհալէի գաթիյէսի իբրա զըլընճատը ճիհէթլէ, թաիպպ օ-լամագ գալիֆարընն էյյամը մեգքիրէ-տէ Թիճարէթ Օտասընատն մուսատագ քէֆիլէրիյէ պէրապէր Տախիլիյէ նէզա-ըէթը ճէլիլէսի տաիրէսինտէքի գոմիսի-ոնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի սօն տէֆա օլարագ իլան օլընրը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մուսուլա թապի պաղը գապաիլ բու-էսասընատն օլուպ հիմսիւ խըտէթ-լերի կէօրիւէն սատատ. Միրզա պէյ բիւթպէի մերիմիրանի, վէ պիրատէրի իզզ. Ալի վէ ատուճազատէլերի Համզա վէ Հիւսէյին պէյլերէ մեր իլ իւմերա-լըգ (քաշալըգ) բիւթպէյլերի,

Էտիրնէ Պանգը Օսմանի չիպէսի միւ-տիրի օրուպ պու քէրրէ Թրապիզօնատա քիւչատ օլընան չիպէ միւտիրլիկինէ թանվիրը մէմուրիյէթ իտէն սատատ. Ան-թուան էֆ. հազրէթլերինէ հիւսիւ խըտ-մէթինէ մէպնի թէրքիյէն բիւթպէի ուս-լա սընքը էվվէլի,

Ճէմիյէթը Բուսումիյէ գալէմի միւ-մեյիզի իզզ. Ռէչիտ էֆֆէյ՝ գրատմ ու էհլիյէթինէ մէպնի թէրքիյէն բիւթպէի սանիյէ սընքը միթէմայիլի,

Վան իսթինաֆ մահքէմէսի ճէզա տա-իրէսի բէյսի ֆազ. Էմին էֆֆէյ Իզմիր բայէի միճէրրեսի թէվճիհ պուլրրմըշ տրը։

* *
*

Գրատմ ու էհլիյէթինէ մէպնի եէմէն վիլայէթի մեքթուպճըը սատատ ճէմալ պէյ էֆֆէյ Յիւնճիւ Օսմանի,

Սէլանիք միթէպէրանը թիճարընատ Մ. Ալիֆատ Սալաթինին՝ հիւբիւ-մէթէ ախտ իչէրտէ խպրաը թէսհիլաթ վէ միւֆթաճիյի հազգալրընտա իյֆաի մուավենաթ իթմէքտէ օլմասընա մէպնի Յիւնճի Մէճիտի,

Ամա Ալթը թիւճարը միթէպէրա-

լաչիգ կարկառելով,—մա՛յր... մտա արի՛, ես քեզ ո՞րչափ կը սիրեմ... ո՞րչափ դորով կայ այս մաշուած սրտիս մէջ։

Անզգամուհին չկարողացաւ սաստիկ յուզումը զսպել, հեծեծելով մանկիկը դրեց մահճին, ծնրադրելով դստեր առաջ լացեց դառնապէս։

Ազարիկ թոյլ տուեց նմա լալու, կզգար թէ պէտք ունի, վասն զի չէր յուսար թէ կենացը մէջ մի անգամ եւս լացած լինի նա։ Այսպէս անց-ան հինգ րոպէներ։

Տիկին Էլէն զգուշութեան համար սպասուհին ուղարկեց իւր սենեակը նախաճաշի պատրաստելով, վասն զի կ'զգար ուշիմ կինը, թէ պէտք էր առանձին լինէին իրար հետ խօսելու համար...։

—Այժմ խօսեցէք, ազատ էք,—շշնչեց Ազարիկ։

—Մա՛յր,—հեծեծելով մրմնջեց Գիւլի եւ միանգամայն մի զոյգ արտասուք փայլեցուց չիջանուտ աչերուն աղբերականց խորութեան մէջ,—մա՛յր, ես քեզի շատ կը սիրէի... քեզի համար կը մտածէի այս սգաւոր օրերուն ու մթին դիշերներուն մէջ... ո՜հ, չէի համարձակեր պարզ կեչտ ամուսնիս... Ազարիկին, ո՛և է հարց ուղղել...։

—Ես ա՜յ, զաւա՛կս, անբիծ տատրակս,—պատասխանեց Մէյմէ աչքը սրբելով,—ես ալ քեզի պէս չէի համարձակեր քո մասին հարցնել... քաւարանիս մէջ մեղքս կը քաւէի։ Դարաւի էի արտասուքս տեսնելու, արտասուքս ողողելու զոհե՞րս... ո՜հ, չէի կարող լալ... այսօր եկայ քովը, ամենամեծ զոհս, եկայ քովդ... յանկարծ կարծես տրաքտեցաւ, ճաթրտեցաւ սիրտս... կուրծքսուռեցաւ, հեծեծագին լայի... ո՜հ, որչափ քաղցր է արտասուքը, ղղման արտասուքը... նա կը զովացնէ սիրտս... թո՜ղ, Գիւլինա՛ն, գառնուկս, ողջակէզս, թո՛ղ որ լամ, թող որ արտասուքով նախ ծածկեմ ձեռներդ, ապա չա՞տ բաներ ունիմ քեզի ըսելու... սիրտդ չարժելու...։

(Շարունակ.)

ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ՀԱՐՑ ՄԻԽԹԱՐԵԱՆՑ ՎԻԵՆՆԱՅ

Ի Կ. ՊՈԼԻՍ ԲԱՆԿԱԼԹԻ

Վարժարանիս դպրոցական տարին պիտի սկսի օգոստոս 31ին (Ը. Հ. Տ.)։

Սեպտեմբեր 2ին գասախօսութիւնները պիտի սկսին անպատճառ։

Գիտութեանց համար մանաւանդ վկայեալ Գաղղիացի եւ Գերմանացի նոր ուսուցիչներ առած է վարժարանս։

Աւելի մանրամասն տեղեկութիւն առնուլ ուզողը պէտք է վարժարանիս վարչութեան դիմել։

Վարիչ

Հ. Անդրէաս Վ. Ճերմէլեան

8—4

ՄԷՇՏՈՒՏՃԵԱՆ ԵՐԿՍԵՌ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ԳԷՂԷՐՈՒՆԻ Ե- ՇԵՐԻՆԵԱՅ

Հաստատութեանս մէջ կ'ուսանուին Հայերէն, Օսմաներէն, Ֆրանսերէն, Անգլիերէն լեզուք, եւ այլ նախնական եւ երկրորդական ուսմունք, ձեռամբ չորրքառասան առաջնակարգ ուսուցչաց։

Կ'ընդունուին ցերեկեայ աշակերտուհիներ, եւ գիշերօթիկ եւ ցերեկեայ աշակերտներ որք խորին հմտութիւն մը կ'ստանան թէ լեզուաց եւ թէ ուսմանց մասին։

Տնօրէնն ընտանեօք կը բնակի վարժարանին մէջ եւ ուսանողք առ հասարակ ընտանեկան ինամք եւ կրթութիւն կը վայելեն։

Թրդ. տարեշրջանը պիտի սկսի սեպտեմբեր 1ին։

Այն Պատ. ծնողք որք փափագող են մեր խնամոց յանձնել իւրեանց զաւակունքն, կը հրաւիրուին դիմել ի վարժարան, յԵէնի-Գիւղ, Փափաղեան ամիրայի ծովեզերեայ օգաստաս ապարանքը։

Հիմնադիր—Տնօրէն

Գ. Գ. Մէշտոյեան

3—2

ԼԱՎԸՆԵՐ ՏԷ ՖԱՄԻՅԼ

1884 ԱԷՆԷԼ Միլատիէսինտէն պէրու մէմալիքը մահրուսէի Շահանէտէ մուսմէլէ իթմէքատ օլան լԱվընիր տէ Ֆամիյլ նամ սիկուրթա գումանեատրին սապրգ աՇէնթէլսի Պետրոս էֆէնտի Ամպարեան մէղքիւր գումանեա իլէ օլան իշէրինէ պիր սուրէթ վէրմիշ օլարղնտան, էլեէվմ Տէրսաատէթ իշէն պաշլրնա աՇէնթէլմիզ պուլանան Բարեզէ էֆէնտի Թէլլալեանը զլյրը իտարէսինտէ 1892 ալաֆր. սեպտեմբեր 1 թարիխինտէն իթիբարէն մէղքիւր գումանեա իշէն էնսրէքթէր թային օլընմըշ օլարղնը բաղտէթլու միչթէրլիէրիմիզէ պէյան իտէրիզ։

Միւտիրը ումումի

Յովհաննէս Յ. Պողոսեան

Պրուսա 30 օգոստ. 1892 3—3

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 5 սեպտ.

Խկիլ. էհսամը Խկ. Լիր.	97—06
Օսմ. էհսամը այքլոը	21—50
» » գալանը	21—50
» » Սէրի Ա.	52—¼
» » » Բ	28—¾
» » » Գ	21—⅝
Օթօման 1871	98—
Օսմանլը Պանգասը	13—
Ռուսիա խթիպղաղը	106—¼
Մրսրը տուչ. մութթահրաէ	98—½
» խթիյաղը	104—
Տաիրէի Սանտիէի Մրսրը	98—¼
Ռօշիլտ խթիպղաղը	104—
Պուլկար խթիդրաղը	89—½
Գամպիո Բարիզ 3 այ վասէ	25—31.20

Բարիզ 5 սեպտ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	100—47½
» » 1½ %	105—60
Եէնի Օսմ. էհսամը այքլոը	21—67½
» » » գալանը	21—70

Մէյդոդէրէ

Սէրի Բ.	28—80
» Գ.	21—82½
Բումէլի չըմէնտրֆէրի	88—
Օսմանի	388—75
Օսմանլը Բէյթիսի էհսամը	394—37½
« Պանգասը	579—37½
Գրէտի Լիոնէ	808—75
Գրէտի Ֆոնսիէ	1122—50
Գոնթուար տ'էսքոնթ	508—75
Սիւէյշիլ ագսիոնը	2735—
Իթալիա էհսամը	92—67½
Մրսրը ֆոնտ. մութթահրաէ	496—25
Բոքոռիթէ Թիւրք	436—25
Նուսան 5 % 1879	327—50
Դամպիո 3 այ վասէ	25—18

Վիէննա 5 սեպտ.

Լօնտրա իւղէրինէ գամպիո	119—95
Բումէլի չըմէնտրֆէրի ֆի.	44—70
Օսմանլը Բէյթի ագսիոնը	—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Էհս. ում. միւն ագչ. գաբ.	23—18
» » » էն եիւքսէք	23—21
» » » էն ազաղը	23—16
Պու. սապահ այքլոը գ. ք.	23—19
Թանվիլթաը Օսմանիյէ	84—07
» » » էն եիւքսէք	84—15
» » » էն ազաղը	84—07
» » » այքլոը գ. ք.	84—10
Սէռի Ա.	52—10
» Բ.	28—30
» Գ.	23—19
Բումէլի չըմէնտրֆէրի	87—62½
Ապէյ ֆամիլի	6—
Բէյօր Ղրչ.	—
Հէվալէսիզ »	10—
Թասֆիյէ	17—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	7—28
Սթամպոլ Պանգասը	4—30
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	5—05
Բէյժի ագսիոնը	17—06
Թրամվայ	5—92½

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. տան	Ղրչ. Բ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարղը	107—35
Մէթալիք »	98—20
Պէյլիք »	101—
Ալթընըզ »	102—
Խկիլիզ լիրասը	110—08
Ֆրանսզ ալթունը	87—22
Բօլ	89—20
Գրէմից ալթունը	51—15
Գարպօն գայմէսի	9—02

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	109—9/16
Բարիզ 3 այ վասէլի	23—9/10

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(24) Խօզաթ, Զէկիածագ, Օվանզդ մէվզրէրինտէ պուլունան ասաքիրի Շահանէ իշէն մահալլեսէ մէվզրի միւնագասատա պուլունան էրզադան նանը ագիզին 31, գոյուն էթինին 86, սրզրը էթինին 48, սատէնին 265, էրզին 73, թուզրն 30, սօղանրն 13, մօմրն 105, ասպօնրն 190, կազրն 100, հաթապրն 4, չարրին 27, սամանրն 5, չէքէրին 195, իւզիւմին 68, ֆասուլեանրն 28, վէ Մաղկերտ մէվզրինտէ պուլունան ասաքիրը Շահանէ էշէն նանը ագիզին 29, գոյուն էթինին 75, սրզրը էթինին 50, էրզին 73, սատէնին 260, թուզրն 28, սօղանրն 11, մօմրն 149, ասպօնրն 189, կազրն 59, հաթապրն 4, չարրին 24, սամանրն 6, չէքէրին 190, իւզիւմին 63, ֆասուլեանրն 29, վէ Բաիս մէվզրինտէքի ճիւնուսը ճէնապր Միւլիւքանէ իշէն նանը ագիզին 30, գոյուն էթինին 75, սրզրը էթինին 43, էրզին 77, սատէնին 260, թուզրն 28, սօղանրն 13, մօմրն 150, կազրն 100, ասպօնրն 185, հաթապրն 3, չարրին 27, սամանրն 6, չէքէրին 195, իւզիւմին 68, ֆասուլեանրն 30, վէ Գրզրլ Քիլիսէ մէվզրինտէքի ասաքիրը Շահանէ իշէն նանը ագիզին 30, գոյուն էթինին 76, սրզրը էթինին 45, էրզին 75, սատէնին 260, թուզրն 27, սօղանրն 14, մօմրն 140, կազրն 100, ասպօնրն 190, հաթապրն 3, չարրին 25, սամանրն 5, չէքէրին 195, իւզիւմին 65, ֆասուլեանրն 30 բարա ֆիյաթլարա մահալլի թալիպլերի էօնտէլերինտէ օլարղընտան, պուրաճա թէնղիլը ֆիյաթլա իթասրնա թալիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Էվվալիմաթը Ումումիյէ տարէրէսինտէ կէլմէլէրի։ 3—1

* * *

(25) Մամուրէթ իւլ Ազիզէ պուլունան ասաքիրը Շահանէ իշէն մահալլեսէ մէվզրի միւնագասատա պուլունան էրզագան նանը ագիզին 27½, գոյուն էթինին 50, էրզին 71, սատէնին 253, թուզրն 29, սօղանրն 10, Ֆիլիպ մօմուսրն 173, կազրն 89, ասպօնրն 165, հաթապրն 7, չարրին 24, սամանրն 5, չէքէրին 175, իւզիւմին 62, ֆասուլեանրն 22, վէ Արապկիր մէվզրինտէ պուլունան ասաքիրը Շահանէ իշէն նանը ագիզին 24, գոյուն էթինին 80, սրզրը էթինին 60, էրզին 70, սատէնին 280, թուզրն 25, սօղանրն 15, մօմրն 180, կազրն 92, ասպօնրն 195, չարրին 25, սամանրն 7, չէքէրին 185, իւզիւմին 70, ֆասուլեանրն 36, վէ Բաիս մէվզրինտէքի ճիւնուսը ճէնապը Միւլիւքանէ իշէն նանը ագիզին 26, գոյուն էթինին 71, սրզրն 54, էրզին 68, սատէնին 260, թուզրն 25, սօղանրն 15, եաղ մօմունրն 169, ասպօնրն 200, հաթապրն 6, չարրին 25, սամանրն 5, չէքէրին 209, իւզիւմին 79, ֆասուլեանրն 30 բարայա մահալլի թալիպլերի էօնտէսինտէ օլարղընտան, պուրաճա թէնղիլը ֆիյաթլա իթասրնա թալիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Էվվալիմաթը Ումումիյէ տարէրէսինտէ կէլմէլէրի։ 3—1

* * *

(26) Տարէրէ ասքէրիյէ ագարարթընտան Լանկաի քէպիրէ վագը գարաղօլանէ արասարնրն իմալէսի ֆէսիս իսրիմիշ օլարղընտան, ԼԷՆտէն իսթիֆաղա թալիպ օլանլարրն թարիխը իկնտան իթիպարէն աղօսթօս նիհայէթինէ դասար Մուհասպաթ տարէխի չիւպկի մասուսրնա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

* * *

(27) Նէզամիյէ Սարրաճիանէ անպարրնա 1 սէնէ զարֆընտա լիզում օլարղճա ալընմագ իւզրէ միւպայէա օլարնաճագ Ինկիլիզ քէթէն իրլիկի իլէ Եվրօպա եուն իրլիկինտէն մամու մալի չուպզը քէմէր չէրիտինին պէհէր արշընը ճէտիսի 3 ղչ.ա վէ մօր թիրէտէն մամու գօնմէլզգ էնկի չէրիտին պէհէր արշրնը ճէտիսի 2 ղչ. 2 բարայա թալիպի էօնէվսինտէ օլուպ, աղօսթօսրն 26ենը կիսինիւէ գասար պէհէր կիսն միւնագասասը իճրա օլընարագ մէղքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն, իթասրնա, վէ էրթէսի կիսնիւ տախի 100տէ 5 թէնզիլինէ թարիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Էվվալիմաթը Ումումիյէ տարէրէսինտէ կէլմէլէրի։ 3—1

Նալպուրլար իշլինտէ 39 նօմէրօլը տիւքքեանտա մուգիմ գէս թիճճարընտան Գասպար Մինասեան իլէ մահալը մէղքիւրտէ 41 նօմէրօլը տիւքքեանտա մուգիմ պայզգ աղը իբի թիճճարընտան Տիմիթրի վէ մահատումը Մէնէլաս գիմմէթլէրինտէ ալաճաղը օլանլարրն Գանունանամէի թիճարէթին 170ինտի մատէտի մուճիպլինտէ ալաճաղլարրն տէֆթէրլերին թանզիմ իլէ տուիմ սինտիզէրրն ինթիհասլ վէ թալինի հագզընտա իսթիյարէ օլընմագ իւզրէ իյկնա 1308 սէնէսի չէհրը էյլուլը 7ինէ միւատրգի օլան բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 6 բատատէլերինտէ Մահքէմէի Թիճարէթը Պարիսէտէ իթլաս օտասընա կէլմէլէրի իլան օլընը։

Ժիւժ Գոմիսէր

24 աղօսթօս 1308

Միւհէնտիսխանէի Պէրրիի Հիմայուն թօքնու վէ խթիհէքատ սընթիլարրյա Հէնտէսի Միւլքիյէ չակիրտանը էլպանէսինին ինտէլ մինագասա չէտթիթ մուգարրէբէսի մուճիպինէ խայթ վէ իմալի թալիպի էօնէսինտէ թէգարրուր էյլէտիլինէ, վէ չէհրը ճարիսին 27ենի բէնճէշնպէ կիսնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունճաղընտան, վէ պիր տէ Պուլայիր խթիհքատա թօքնու պայզ իչէն լիզումը օյան 30,000տէն 40,000 զբյէի ճէտիտէյէ գասար չարիր իլէ օլ մրգասար սամանրն մահալլինէ իճրա զբլընան միւնագասասընա, չարրին պէհէր զբյէի ճէտիտի 20 վէ սամանրն տախի 4 բարա ֆի իլէ քէզալիք թալիպի էօնէսինտէ գալզով չէհրը ճարիսին 27ենի բէնճէշնպէ կիսնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա զբլընճաղընտան, կէրէք մէղքիւր էլպանէսէրին խայթ վէ իմալինէ վէ կէրէք չարիր վէ սամանրն խթասրնա թալիպ օլանլարրն եէվմը մէղքիւրտ տէկին էյյամտա սաաթ 5ենէ 9ա գասար Թօքխանէի Ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

23 աղօսթօս 308 3—1

Խիւտավէնտիկար վիլայէթի տախիլինտէ վագը Քէմէր գաղասընրն սէնէի հալիյէ բալամաթ աչարը չէհրը հալը բուսմինին 13ինտի կիսնինտէ խթիպարէն 21 կիսն միւտեթլէ միւգայէտէյէ չրգաբըմշ օլտուզընտան, թալիպ օլանլարրն վէ չէրիպիր խուսուսիյէսինէ քէպալը վուգուբ խթմէք խթիէյնկէրին մահալինէ վէ եախսա Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Բուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

23 աղօսթօս 308 3—1

ՃԵՆՆԷ ԷՆԷ	ԱԳԵՐ
Սթամբուլ քէօսթէք	2
Սթամբուլ գայթան գօրտոն	1
Էվմալը նազալ թագմամ	2
Բօզա մնատկօն	1
Պիր թագմ ալթուն կէօմլէք տիւմէպի	1
Զիւմրիւտ եիւզիւք	1
Պիր չիֆթ բօզա քիւրէ	1
Էյմաս եըլտրզ	1
Պիր մրգտար ինսի	1
Իյլէմէլի եօրկան եիւզիւ	1
Կիւմիւշ զարֆ	10
	22

Սարրաֆ Գէորգ Սապունճեանընն ճէմալ պէյ զիմմէթինտ մահճիմինպին ալաճաղը պուլունան մալիւմ էլ մրգասար մէպալիդին թէէմնը խթիյֆասը զրմինտա մէտնուն վէ ֆիւրուխթը մահքիմ օյան պայէատէ ճրնա վէ մրգասարընը մուճարրէր 22 գալեմ էշեա վէ միճէվէրեաթ իչպա 308 սէնէսի աղօսթօսրն 26ենը չարէշնպէ վէ 27ենի բէնճէշնպէ կիսնիւ վէ 29ընճը ճուսման էրթէսի կիսնէրի Գուլյումճրլար չարչըսընտա մուխամմին տիւքքեանընտա սաաթ 6սան խթիպարէն պիլմիւզայէտ ֆիրուխթ օլընճաղընտան, թալիպ օլանլարրն էյյամ վէ էվգաթը մէղքիւրէտ մահալը մէղզարէ միւրաճաաթ խթմէէրի Տէրսաատէթ իլամաթը նիզամիյէ տարէրէսինտէն իլան օլընը։

Տիյարպէքիր վիլայէթի տախիլինտէ պուլունան երկէնէ մասէնինտէն իսքէնտուրուն խկէյէսինէ նազլ օլունճաղ 560,000 զբյէի ճէտիտ խամ պաղրրն նիհայէթ 5 մանտա արգասը ալընմագ վէ իսքէնտիրունա Տէրսաատէթ Պանգասընն մէմուրիյսէ պա սէնէտ թէկլիմ օլունարզտա իւմրէթը նազլիյէտի լիրաի Օսմանի 100 ղչ. հիսապլայա մէմուրը մուճիպէյիմանէն օրատա ալզ իսլէմէք իւզրէ մէղքիւր իւլ մրգասար պաղրրն մատէնը մէղքիւրտէն մէղքիւր իսկէյէյէ նազլի խուսուսը՝ մէղզրի միւնագասայա վազ օլունմըշ օլաուզընտան, նազլինէ թալիպ օլանլարրն վէ չէրաիթը նազլիյէյի անղամագ իսմէյէնէրէրին պէր հաֆթա գարֆընտա Տէրսաատէթտէ Օսման վէ Մէատին իտարէի ումումիյէսինէ վէ մանալինտէ մատէնը մէղքիւր միւտերրիկինէ վէ վիլայէթէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

22 աղօսթօս 308

Խիւտավէնտիկեար վիլայէթի տախիլինտէ Հօրանտա մէվմուտ սէնէի սապրգա աչարը մալինտէն 223 գանթար 20 զբյէ բալամաթը պէհէր գանթարը 77, վէ Ամրուսապատա մէվմուտ 150 գանթար 6 զբյէ բալամաթը 54 ղչ.տա չէհրը հալը բուսմինին 17ինտէն իթիպարէն պիր հաֆթա միւտեթլէ գարարատէլերի չէքիմիշ օլուզընտան, պուլարատ զամմա թալիպ օլանլարրն՝ խիթամը միւտեթեանէ եվվէլ մահալինէ վէ եախսա Մալիյէի Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Բուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

24 աղօսթօս 308

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՖՐԱՆՍԷԶ

ԲՕՍԹԱ ՎԱՐՕՐԱՐԸՆԷՆ

1891 ԴԵԿՏ. 24ԷՆ ԻԹԻՊԱՐԻՆ ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖԱԼԸ

Ազիմէթ վէ ավտեթտէ Հավր իսքէլսինէ ուղրամագ իւղրէ Լօնտրա իլէ Գարատէնիզ լիմանլարը ալասընտա տօղրուտան տօղրույա իճրաի սէֆէր։

ՍԹԱՄՊՈԼ

Հէր բազար Լօնտրատան հարէքէթ խէր։ Հէր ճումա էրթէսի ագշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ Մարսիլիատան հարէքէթլէ դեկտ. 5էն իթիպարէն Բիրէ, Իզմիր, Զանագ-Գալէ, Սթամպոլ թարիգյէ, վէ դեկտ. 12էն իթիպարէն Գալամաթա, Շերա, Զանագ-Գալէ, Սթամպոլ թարիգյէ կիսէր։ Իզմիրտէ Սուրիա խաթթը բօսթա վարօրլարը յալա թէսատիֆ վուգու պուլը։

Հէր բէնճէշնպէ ագշամ սաաթ 4տէ Սթամպօլտան Մարսիլեա, Հավր վէ Լօնտրայա հարէքէթ խէր։ Դեկտ. 31-էն իթիպարէն պիր հաֆթա Զանագ Գալէ, Իզմիր վէ Բիրէ թարիգյէ, վէ դեկտ. 24էն իթիպարէն օ պիր հաֆթա տա Զանագ Գալէ վէ Շերա վէ Գալամաթա թարիգյէ կիսէր։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Լօնտրատան կէլէն բօսթա վարօրլարը իլէ տօղրու սէֆէր։

Հէր 15 կիսնտէ պիր քէրրէ ճումա էրթէսի ագշամ Սթամպօլտան հարէքէթ խէր, վէ կէրէք ադիմէթտէ վէ կէրէք ավտեթտէ Սամսուն, Քիրասոն, Թրապիզոն վէ Պաթում խկէյէլերինէ, վէ զայրը մէճպուրի սուրէթտէ Իունէէ, Ֆաթսա, Օրտու, Սինօպ վէ Խէպոլու խկէյէլերինէ ուղրար։ Պաթումա վէ Սթամպօլա չարչէնպէ սապահարը միվասէլէթ խէրը

ՕՏԻՍԱ

Լօնտրատան վիւրուտ խէն բօսթա վարօրլարը իլէ հէր 15 կիսնտէ պիր իճրա օլունը։

Սալը սապահ Տէրսաատէթէն հարէքէթ խէր, վէ չարչէնպէ ագշամը Օտէսայա վասլ օլուր։ Օտէսատան ճուսման էրթէսի ագշամը հարէքէթ խուսլ, բազար էրթէսի սապահը Տէրսաատէթ միվասէլէթ խէր։

ԹՈՒՆԱ

Մէսաժբրի Մարիթիմ գումանեասը՝ Սթամպօլտան Մարսիլեայա իսքէթլէրինի պէր վէճէր աթի թէնզիլ իթմիշլեր. 1ինտի մէվզը՝ եէմէքլէ 225 ֆր. Ուշագլար՝ եէմէքլէ 112½ ֆր. Կիւվէրթէ եէմէքսիզ 60 ֆրանգ։

Քէպ Մարսիլա վէ Լիմոտա թէվագուֆի իսէպկիմէք իւզրէ Սթամպօլտան Բարիզէ գասար տօղրու պիլէթին ֆիյաթը 250 ֆր. տրը։

ԼԷՆԻՍԱՆ ԺԷՆՕ

35 ՍԷՆԷԼԻՔ ՄՈՒՎԱՖԱՖԱԳՐՅԷԹ

Աբթէզ տաղլամագ վէ չիւրիթմէք խմէէմէզ։

Պայթարլար հոպման եէ թէչրէ-ռէնկէր թաքընտան գապալ օլընմըշ տրը։

Ֆապրիգա մարգասը

Պու իլաճ՝ պէկիրէրին թօքալամա, եզնէք, այագ ուէնմէ, մանմուզ եարաբ, տիղ գապարմասը, պաճագ պըրըլմասը, այագ շիշկինլիկի կիսի խասթալգաբը սերիսա վէ մունհագագ պիր սուրէթտէ էյլէշտիրէր, վէ պաղբ խասթալգընը տաղբաբը։ Ֆայ 6 ֆր. Բարիզտէ Ռենթ-Ռնօրէ սօգաղընտա Ն՝ 275տէ Մէսթիվիէ վէ Գուտ։

6 պուչուգ ֆրգ. իւշրէթլէ խթէնիլէն մահալէ թէսիմ օլունը։

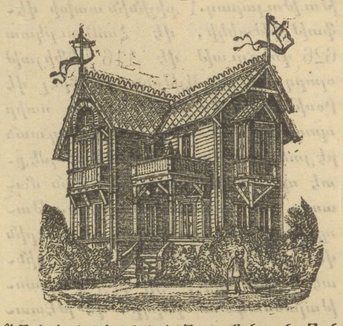
Տէրսաատէթտէ գանթիւք պիրատէրէր, թէռոտրիտէ, Ֆիւչիւքան պիրատէրէր վէ Մէկիքի եէգանանէլէրինտէ պուլունը։

NEVRALGIES Պաշ ագրըլարը, միյտէ պիւգիւմէսի վէ պիճիմէ սինը խասթալգաբը Տօզթ. ԳՐՕՆԻՆԻՆ ԲԻԼԻԻԼ ԱՆԹԻՆԷՎՐԱԼՃԻԿ թապիր օլրան Հապալարը վասլիթ սաբլյա շիճաբէպկիր օլուր։—Գուլթուսը 3 ֆրգ.—Իւրեան տէ Ֆապրիգան նամ ֆապրիգաթի օրլար Ճէմիյէթինին թէէմնաթ տուպարարը թալէպ էթմէք։—Տէրօզիթօսը Բարիզտէ Մարնե սօգաղընտա 23նումէրօյը ԲՕՊԻՌԷ էճզանանէսի տիր։ Իշլուս իլաճ՝ Սթամպօլտա Մէկիքի վէ Գուտ։ Եճզա մնդաղաբընտա վէ պիճիմէճի մանիթաղամ՝ եճզանանէլէրէտ սաթըլրը։

Մ. ԹԼԻՅՄՍ Է ԳՕՄԲ.

ՏՐՕՆԹԱՅՄ (ՆՈՐՎԷԿԻԱ)

ԱՒՇԱՊ ԵՎ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ, ՎԷ ՔԷՐԷՍԹԷ ԹԻՒՃԱՐԸ, ՊՈՒԽԱՐԼԸ ԽԸԶԱՐԸՄԱՆԿՕԶԼԸԳ ՎԷ ՍԱՆԵՐԳ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ



Եազրխանէմիզտէ 50էն 2000 լիրայա գասար միւթէատտիտ էվ, քէօշք, քիլիսէ, խասթախանէ, դէշլա վէ սթասիօն բէամ վէ բլանլարը վար տրը։

Ումում Թիւրքիա իշէն վէքալէթինի տէբէօտէ էյլէտիկիմ պու ֆապրիգա՝ Էվրօպանրն էն պիրինճի պընթի ֆապրիգալարընտան օլուպ, մէղքիւր ֆապրիգատան չզգան էվլէր իլէ հէր նէվ ախչապ մամուլաթրն, վէ տէվարրը ըէսմիյէյէ վէրիլէն ճէպհանէ սանտրգալարրն վէ թիւճճարլար իշէն եաբլան մէյվէ սանտրգարրն զայէթ տիզգինն վէ սաղլամ վէ ըէգալէթի նազագալը տէրէճէսէ էհվէն օլարրը Էվրօպա հիքիմէրէրյէ էհալիյէրի թարաֆընտան թանրլմշ վէ թաստիգ օլընմշ, վէ մամուլաթը մէղքիւրէ իշէն միւթէատտիտ սէրկիէրտէ միտալեալար վէրիլիպ, 1889 սէնէսի Բարիզ սէրկիի ումումիսինտէ 2 ալթուն միտալեա ալմշ, վէ սէրկիի մէղքիւրտէ եաբարրը էվ ումումի թանսինինտէ նարլ օլարրը կկալի, Շան—տր—Մարսա պաղը գալմասը էյնն էյֆէլ սինտիգասը թարաֆընտան սաթին ալընմշ տրը։

Պու էվլէրին պիր մուհասսէնամը տա չու տրը քի, պաղը արապար պանթրն ճիլէսինէ թապի օյարագ պաղէն իթիպար պուլուր, պաղէն իթիպարտան տիւչէր էվի եաբարրարղընը մանալ՝ 10-20 սէնէ սօնրա իթիպարտան տիւչէր իսէ, խանէի մէղքիւրն խթէտիկինիզ մանալէ նագլի սօնրա մէմբէն տրը։

Կէրէք Նորվէկիատա, կէրէք մէրքէքը Էվրօպատա, վէ կէրէք ճէզայիր վէ ճարճանա կիսլի սրճաղ մանալէրտէ, Նորվէկիատա մուգիմ մուսանիէյէ Մ. Թէյմս է Գօմբ. պուճընս էվէլտէն բէք չօգ ինչա իթմէշ օլմաղլա, կէրէք սրճաղ վէ կէրէք սառգ հէր իգմէմէ տէ էվէրէշլի օլարրը՝ թէհրիպէ իլէ կէօրիւմշ տրը։

Ումում Թիւրքիա իշէն վէքիլը մութլաղ

ՍԵՐՈՎԲԷ ԹԻՒՐԱՊԵԱՆ

Ագրա էֆ. Իսա Ն՝ 36

ԲԱՐՖԻՄԸՐԻ ՏԻԱՖԱՆ

Ժ. ՄԱԶԻՒԵՅԻ ՎԷ ԴՈՒՄԲ.

Բարիզտէ Օբէրա Տարդիւմտէ Ն՝. 32

Նէֆիս զօգուլար վէ սաբրէ.

Լ. Ա. ՏԻԱՖԱՆ

ՍԱՐԱ ԳԷՐՆԱՐ բուտրասը

Օ տը Գօլօներ Ռիւ
Օ ա լա բօ տ'Ալբատրէ
Բարֆիւմ Ֆէտորա

Բարֆիւմ տիւ Ռէժան
Բարֆիւմ Պարա Պէրնար
Լէ Տէֆֆան ա Լիրիս

Սապօն, էքսթրէ զօգուլար, թուալէթ սուլարը վէ զայրինիմ։

Պիզիմիզէ միւքէմմէլ բարֆիւմերի մաղազալարընտա սաթըլըր։

ՍԸՀՀԷԹ ԻՍԹԷՐՍԷՆԻԶ ԻԶՈՒՆԻԶ

ՄԱՑԻՒ ՄԻՅՑԷԼԻ ՎԷ ՄՈՒԴԱՎԱՎԻ

ՄԻԼԱՆ.—ՖԷԼԻՋԻ ՊԻՍԼԷՐԻ.—ՄԻԼԱՆ

ՍԷԼԶ ՎԷ ՍՕՏԱ ՍՈՒՅՑԸՆՏԱՆ ՄԷՇՐՈՒՊԱԹ

Volete la Salute???

Մ. Պիսլէրի,

Ֆէռռօ-Քինա նամ իլաճ՝ Բրզրը սուրէթը միւքէմմէլէտ թէճրիպէ իթիտմ վէ ազաթ վիճուտճա պիր ֆենալիգ վէ սարէ պուլընմասրը Հայտէ ռէզօրօ-անէմիա, կիսկ միւխթէլիֆ գանսրզրգ խաթասրգալարընդն շիֆասրեզրը օյմասը իչէն էն պիրինճի պիր իլաճ օլատրը թաստիգ էյլէտիմ։ Պէնճէ պու Թէրթիպ «գէլօրզ» խաթասրգրնա, էսկիմիշ (գրօնիք) տրնը զասֆնա վէ էնվան սրթմալարա բէք էյլի վէ ֆատէսլի տիր։

Ֆէռռօ-Քինա՝ տիկեր պիլճիմէ թէրքիպատան գիյատ միտէլ եարամագտա օլուսընտան, պու «էլիքսիր» իլաճընրդն բէք ֆայդա պիր չէյ օլուպ թերճիհ վէ թերվիճ օլընճաղը շիւպհէսիզ տիր։

Նարօյի Տար իւլ Ֆէնենդրանտա թէտավիխանէ մուալլիմի Խիպալիա Մէճիտիյէ պայզը ազարտան

Մ. Սէրէալ

Պու իլաճ՝ եէմէքտէն էվվել վէ եախսա վերմուէթ ալընճաղը վագթ իչիմէրի տիր։

Պայլընա էճզա սէբէբիթ օլարընտա վէ շարագեը տիւքքեանալարընտա ֆիւրուխթ օլունը։

Թիւրքիա, Պուլկարիսթան վէ Շարգ իչէն ումումի ագէնթէ վէ սէբէբիթ օճը

Սթամպօլտա Ապուէթ խանընտա

Մ. Վիդթօր Շուիբ

ՊԷՕՅԻՒԲ ԷՇԵԱ ՎԷ ՄՕՊԼԱ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱԲՈՒՍԸՆՏԱ Ն՝ 657

JEAN PSALTY ԺԱՆ ԲՍԱԼԹԻ

1867 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՂՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ԹԻՃԱՐԷԹ ԷՎՎԻ

Պէյօղլունտա Գապրիսթան սօգաղընտա Ճեմը տաիբէի պէէտիյէ գարչըսընտա

ՊԷՕՅԻՒԲ ՄԷՐՔԷԶ ՏԷՐՕՂԻԹՕՍԸ ՄԷՎՃՈՒՏ ՏԸՐ։

ՇԻՊԼԷՐ.

Գալաթատա Բէրչէմպէ բազարընտա Սաաթը խանընդն ալթընտա վէ Գուլէ Գարուսընտա 659 նումէրօտա

Հէր նէվ վէ ճրնս էվրօբա վէ եէրլի մամուլաթը օյարագ չէշիտ չէշիտ էշեա վէ մապիա, մէֆրուշաթ իչէն էնվան ճրնս ու չէշիտ գումաշլար վէ զայրինիմ, Էվրօբանրն էն ալեա ֆապրիգալարընտան սանտալալար, ալնալար, (եարբմ լիրատան 30 լիրայա գատար) գարէօղլար պուլընը վէ էն էհվէն ֆիյաթլա սաթըլըր։

Մէղքիւր ֆապրիգատա իմալաթ իչիւն հէր նէվ մոքինա, ալէաթ ու եաեվաթ մէվճուտ օյուպ, հէր ճինս գուրու քէրէսթէ տախի պուլունարընտան, ՏԱՑԱՆԸՐԳԼԸ, ՍԻՒՍԼԻՒ վէ ԷՀՎԷՆ ՖԻՑԱԹԼԱ թէզգը Էվրօբա մամուլաթը կիսկ մօպկա իմալ օլունը։

Քէզալիք մէղքիւր ֆապրիգա՝ թէբմիլ պիր խանէնին մէֆրուշաթ վէ մօպկասընը՝ սերիան վէ պիր սուրէթտէ մանթլուպէտ իմալ, վէ կէրէք պուրա վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպկէ իչիւն հէր սրբաբրշը ինճրա իթմէկլի սէբէօֆտ իտէր։ Մէմալիքը էճնէպկէտէ պուլընան զէվաճրն՝ Պէյրութ Մէրքէզ Տէբօզիտասաքի մաղազայա միւրաճաաթ իթմէէրի բէճա օլունը։